

# I Híwó'di Tun Jesus Christ-Ví'gedi Mark Ita'nandi?

*John i? p'ó?p'oekandi?di Jôesiví tun in t'owa ovâytunphadende?*

**1** Ná'i-ân namuu i? híwó'di tun Jesus-ví'gedi, i-á namuu i? to>wí Jôesi Tádádí óesóge?i? t'owa ovây?aywoenídí, i?bá Jôesi Tádáví ay ûnmuu.  
**2** Hän'oe Jôesi Tádáví tukhe?bi?, Isaiah gin nakhâwä?i?, ita?nan háa Jôesi Tádá iví ay itü?annin, ginnân:

**3** Ót'ôeyanbe, naví t'ôepä?aqä?i? uví páadé wînsankhâymáa.

I?dân ugí? in p'ôe wônhkhây?amí.  
Oe ahkon deedì i? t'ôepä?aqä?i üntuhkwíntúuní,  
“In p'ôe binkhây?an i? shánkì natsonji?igí?.  
Hä?i p'ôe?ây-á wá? igí? binta?ge?an.”

**4** John i? p'ó?p'oekandi-ân i? t'ôepä?aqä?i namuu. Oe ahkon deedì Jôesiví tun in t'owa ovâyt'ôekanhondi ovâytumáa, “Unbí t'aywó?di binjoe?an, hedânho Jôesi Tádádí wovây?owóejé-ídí, ihaydânho naadi wâyp'ó?p'oe?amí.” **5** Hedi hânho báyékí t'owa Judea nangewin hedâ Jerusalem bú?windá ee naji? iwepiye dimää, hedì in to?wén dívít'aywó?dihäqtisi?annin in Jordan p'o?k'ay iwe ovâyp'ó?p'oe?an.

**6** John-bí aa kamäyo phódí ûnpa?an, hedâ napújeba?áamuu, hedì khowi?dá hedâ thaawää áp'o ishaa?i-á ik'oe. **7** Hedi ginnân in t'owa

ovâytumáa: “Wí to?wí naví shánkí tsonan, hedânho Jôesi Tádádí wovây'owóejé-ídí, ihaydânho naadi wâyp'ó?p'oe'ämikhuu imáa'i naví tí?úugé napowagí'o, hedí naa ihay híwó'di wó'muupí dáyt'ää-ídí iví anto wänbo dônma?p'äädi-ídí. <sup>8</sup> Naadá p'oedidqá? wâyp'ó?p'oe'o?, hewänbo i'dá i? Yä?dâa'i P'oewaqahâq wovâysankhâymáa wí p'ó?p'oekan waagibá.”

### *Jesus óep'ó?p'oe'an*

<sup>9</sup> Ihayhääbá Jesus oe Nazareth bú?dí napówá, Galilee nantaa búgedi, hedí in Jordan p'o'k'ay iwe John-di óep'ó?p'oe'an. <sup>10</sup> Hedí Jesus ee p'oe iwedi nats'anpee?ä? ihaydi, makówá nakhuudeemändi i? Yä?dâa'i P'oewaqahâq wí k'o?wee waagibá nawândi imû?, hedí iví?dì isóge. <sup>11</sup> Hedí wí tun makówádí napeedi ginnân natú: “U-á naví ay wísigí'i-ân unmuu. Hânho u?dì ohîhchan.”

### *Penísendi ikhääde Jesus óehíwóhpíkannamídí*

<sup>12</sup> Ihaydi i? Yä?dâa'i P'oewaqahâqdi Jesus ahkónupiye óeho?. <sup>13</sup> Jónäntä (40) thaa iwe naji?, hedí Satan i? Penísendi namuu?i? ikhääde? óehíwóhpíkannamídí. Ihayhäädi wiyá to?wí i-ádí wína?änpí, in ahkónuwin animâa hääqwêndä?mân iwe diji?, hewänbo in makówáwin t'öepä?aq?indihohóekhäge?nan.

### *Jesus-di jónu paawó?in ovâytuhkánnan i-ádí dimú-ídí*

<sup>14-15</sup> John i? p'ó?p'oekandi? oe Judea óepansóge, hedí tí?úugédí Jesus oe Galilee-piye namää, Jôesi Tádáví híwó'di tun in t'owa ovâyt'öekanhondi. Ovâytumáa, “Nää-ânho híwó? diwe naná, Jôesi Tádá

nakhâymuu wovâysígíhóenídí. Unbí t'aywó'di binjoe'an, hedá nä'i Jôesi Tádáví híwó'di tun bíwâyú."

<sup>16</sup> Iwáy Galilee p'oekwí kíngé Jesus naphademän dihaydi, Simon-dá iví tí'uu Andrew-ádí dänpa'akanundedi ovänmû', indá paawó'in damuudi. <sup>17</sup> Hedi oväntu'an, "Naa-ádí bákä've. Nää dänpaahónde', hewänbo naagî' dînt'owahóení'in wânhâ'amí." <sup>18</sup> Wesebo inbí pa'akanu'i dänjoe'andi i-ádí damää.

<sup>19</sup> Wiyá hây namää ihaydi, James-ádí iví tí'uu John-dádí ovänmû', indá Zebedee-ví ây damuu. Inbí pa'akanu'i dänkodi'o' inbí kophé iwe. <sup>20</sup> Hedi ovänmû'di oväntu'an i-ádí damú-í'in, hedi inbí tâdá Zebedee ee kophé iwe in t'ôe'indádí ovâyjoe'andi i-ádí damää.

*Jesus-di wí yä'dâapî' p'oewaqhâq wí senbi'wedi  
Óekhehpkiye*

<sup>21</sup> Capernaum bú'ay dipówá, hedi i? kaykhanwówá thaa naná? dihaydi Hudíyoví méesate'ay ee Jesus nats'ú, hedi in t'owa ovâyhâ'an. <sup>22</sup> Hää Jesus-di ovâyhâ'o waa ovâyhâ'a'an, gá in senä? in Hudíyoví khuu dâyhâ'o'in dívihée'an waagibá wí'ihée'anpídân, hewänbo i'dá ovâyhâ'an ta'gendi itsonkhumáa waagi.

<sup>23</sup> Ihaydibá wí sen i? méesate ee nats'ú, i-á wí yä'dâapî' p'oewaqhâqdi óemáa, hedi ituwínú, <sup>24</sup> "Ánpí dí'an, u? Jesus Nazareth bú'wi?. Ti un'ää dít'aháqanú-ídí gáhân? Naa dînhanginná to>wí unmuu'in. U-á i? t'ähkí yä'dâa'i? unmuu, i? Jôesi Tádádí wóesandi?" <sup>25</sup> Jesus-di i? yä'dâapî'

p'oewqahâa óet'e'yandi óetu'an, "Hândâ?dibo?, nã'i senbi?wedî Ópeeve." <sup>26</sup> Hedî i? yä?dâapi? p'oewqahâa ituwínúdâhá? i? sen óethâthâkannan iví?wedî napée?ädi.

<sup>27</sup> T'ähkí in t'owa ovâyháa'an, hedî dívítu'an, "Hânnan namuu nã'in? Wêñ ts'qamin háhkannân imáa, hedâ itsonkhumáa waa i?o?. In yä?dâapi?in p'oewqahâa wânbo ovâytsonmáa, hedî indi óe'a?gindo?." <sup>28</sup> Hedî oe Galilee nange i?ge t'ähkí t'owa iví?gedi dit'oe.

### *Jesus-di báyékí t'owa ovâyhekháká'an*

<sup>29</sup> I? méesate iwedi dipee, hedî Jesus oe Simon-dá Andrew-ádí inbí tewhá iwepiye namää. James-ádí John-dádí wá? damää. <sup>30</sup> Dipówá ihaydi Jesus óetu'an Simon-bí jahkwíjo ûntsâwâp'ídehay'in. <sup>31</sup> Hedî i? kweeví whohte iwepiye namääädi man diwedî óeyâ?di óeshaa. I? tsâwâp'íde wesebo ûnhán, hedî ovâyhûujôn.

<sup>32</sup> Nathants'ú? dihaydi i? kaykhanwówá thaa naphade, hedîho in t'owadi in dihay?in t'ähkí hedâ in to?wêñ yä?dâapi?in p'oewqahâädi ovâymáa?indá wáy Jesus na?än diwepiye ovâyhúja". <sup>33</sup> In bú'wnmáa, hedî indi óe'a?gindo?.in t'owa t'ähkí ee tewhá phódi dívíté?ge?an. <sup>34</sup> Hedî báyékí t'owa ovâyhekháká'an, tobá háawi inbí hay dínmuu wânbo?, hedâ báyékí yä?dâapi?in p'oewqahâa t'owaví?wedî ovâykhehiye. Hewänbo in p'oewqahâa wí?ovâyhí?mägipí, gá to?wí namuu?in dînhanginnândân.

### *Jesus wí?bo ijûusu?an*

<sup>35</sup> Wa'déedí Jesus ishaa, hedí bú'dí napeedi oe hândä' naná' diwepiye namää, hedí iwe ijûusu'an.

<sup>36</sup> Simon-dá in wé'gen i-ádí diji'indádí dimää öenuuwä'-ídí. <sup>37</sup> Hedi óeshaa ihaydi óetü'an, "T'owa t'ähkídí wóetüwämáa." <sup>38</sup> I'dí ovâytü'an, "Jaho gimú-í o'i wé'ge'i bú' näwe tsowa naná' diwepiye, eeje wá' Jöesi Tádáví tun dovâyt'ôe'ämídí. Hangí'-ânkun o'ää."

<sup>39</sup> T'ähkí Galilee nange i'ge Jesus namändi inbí méesate eeje Jöesi Tádáví tun ovâyt'ôekanhon, hedá in yä'dâapi'in p'oewaqhâq t'owaví'wedi ovâykhehpuyende'.

### *Jesus-di wí sen naphéetaymuu'i' ônhehkháa'an*

<sup>40</sup> Wí sen naphéetaymuu'i Jesus-ví'piye na'ää, hedí idége'disógedi pín ta'gedi nakhäge'da'póe. Óetü'an Jesus, "Dînhanginná ụ-á úkodi'in ná'i phéetay dînjâa'ämídí, unda'di." <sup>41</sup> Jesus iví'piye hânho nasehkanápóe, hedí ikhóhtäädi iví mandi óetäge, hedí óetü'an, "Naa oda'ákun wînhehkháa'ämí'in. Unhehkháapúuwí." <sup>42</sup> Wesebo i' phéetay ûnhândí nahehkháapóe. <sup>43-44</sup> Hedi Jesus-di óepunjôn, hewänbo páadé kaygindi óetü'an, "Óet'ôeyan, to'wí wänbo ná'i úpóe i'gedi wînâat'ôe'ämípí. Moses ita'nan Jöesi Tádáví ta'nin diwe, únkhây'ä' wí häqwí i' owha'ví'piye bînhûuwí'in Jöesi Tádá óemääñidí, in t'owa ovâyahangin'ânnamídí íhehkháapóe'in. Nää ópûn, ha'wâa ó'an." <sup>45</sup> Hewänbo i' sen iwedi namääädi báyékí ihée'an ni'gedi, hedá hâa ünpóe'indá t'ämäpiye in t'owa ovâyt'ôe'an. Hâa i' sen i'annin namuuđi Jesus wí'ûnkodipí kee'eedi i' bú' nats'úqunídí, hedího bú'dí já'wébo wáy tóebo

nathaapí iwe iwóyí?. Hewänbo ee naʔán diwe in t'owa t'ämäphä?gedi dipóya?.

## 2

*Jesus-di wí sen ûn'q'yäkankodipí? ônhehkháa'an*

<sup>1</sup> Wí häyú thaa naphade ihaydi Jesus wíyá oe Capernaum-piye namää, hedí iví? naʔännin in t'owa dínhanginpóe. <sup>2</sup> Báyékí t'owa iwe diwé?gepóe, hedího wínajâanáhpí phódi nú? wänbo joe, hedí Jöesi Tádáví tun ovâyt'ôe'an. <sup>3</sup> Wâyá t'owa díʔäq, hedí in diwedí jónu senä?di wí sen ûn'q'yäkankodipí? whohpä? k'ewédi óekán. <sup>4</sup> Hewänbo dit'owabá?yendi wídínkodipí Jesus-ví nú? óekáanídí, hedího wha?k'aypiye dipeedi Jesus nawin dee ta?ge dâyphohkídi, hedí whohpä? wóegé i? sen ûn'q'yäkankodipí? oe áagépiye óewaje. <sup>5</sup> Dâywäyumáa'in Jesus-di ovâymû? ihaydi i? nahay'i? óetü?an, "Naví ay, uví t'aywó?di ú'owó?jen."

<sup>6</sup> Hewänbo wén Hudíyoví khuu dâyhá?o?in iwe dikw'ó?nin ginnân díví?ánshaamáa: <sup>7</sup> "Háadán nã'i sen gin ihí?máa? Jöesi Tádáda?mân unk'óe t'aywó?di i?owóejé-ídí, hedího gin nã'i sen ihí?máadí Jöesi Tádá óe'a?ginhánunde?."

<sup>8</sup> Wesebo Jesus wí?bo ûnhanginpóe hää kaadíbo díví?ánshaamáa?in, hedí ovâytü?an, "Hedi háadán ha?wâa úví?ánshaamáa? <sup>9</sup> Nã'i sen ûn'q'yäkankodipí? dótü?andá, 'Uví t'aywó?di ú'owó?jen,' hää dótü?andá, 'Uví whohpä?ay mänke?di ójíyé,' wé'i-an shánkí wínabâapu?wanpí hedâaho bînmúunídí hää ta?gendi dînkodi?in hää joe? <sup>10</sup> Nää häqwí dókhâymáa wâykeeyamídí naa

t'ähkí t'owagí? o'aypuyüä'i dînk'óe?in nää oepáa k'aydi t'aywó?di dovây'owóejé-ídí wá?." Hedáhá? i? sen ün?a?yäkankodipí? óetu?an, **11** "Wítumáa, ówínú, uví whohpä?ay mänke?di uví?piye unmú-i." **12** Hedi i? sen wesebo iwínú, hedí iví whohpä? iké?di nappee. T'ähkídibó óemû?dî ovâyhää?andi ditú, "Wén hääwén gi?min wáymûu wänbo wí?âymû?pí," hedí Jöesi Tádá kw'áyébo óemáa.

### *Jesus-di Levi óetu?an óeyüuhûuwí?in*

**13** Jesus i? bú?dí naapeedi oe p'oekwí kíngépiye wíyá namää. Báyékí t'owa iví?piye dimää, hedí ovâyhä?o?. **14** Hedi Capernaum-piye nawáymän dihaydi wí sen Levi gin nakhawä?i? óemû? i? phahsan chä? dâywé?ge'o?i tewhá?ay ee na?ändí, i-á Alpheus-ví ay ünnuu, hedá tax phahsandi-ân namuu. Jesus-di Levi óetu?an, "Naa-ádí ókä?ve," hedí iwínudí Jesus-ádí namää.

**15** Báyékí wây-á tax phahsannin hedá wây-á t'owa-á Jesus-ádí diji?, nä?in wé?gen t'owa in Pharisees-di ovâytumáa t'óeyanpí?in gin. Wí thaa Levi-ví tewhá ee nä?in t'owa Jesus-ádí iví khäge?nindadí dívihújo?. **16** Hedi wén Hudíyoví khuu dâyhá?o?in senä?, indá Pharishee t'owa iwedí?in dimuu?indi Jesus óemû? nä?in gi?min t'owa-ádí ihúujo?. Hedi Jesus-ví khäge?nin ovâytiska?yan, "Háadan nä?in tax phahsannindadí hedá nä?in t'óeyanpí?indadí ihúujo?" **17** Jesus nat'oedi ovâytu?an, "In dihay?inda?mân wí woekandi díntáy, in dihaypí?indá joe. Naa o?ää in to?wén t'aywóhkannin dimuu?in dínhanginná?nin dovâytu?äqmídí inbí t'aywó?di dâyjoe?ämídí, in

to<sup>w</sup>ên inbí wówátsi ta<sup>g</sup>e dâyhon gin di<sup>a</sup>nde<sup>d</sup>indá joe.”

*Jesus óetsika<sup>g</sup>yan haqadä i<sup>g</sup>edi*

**18** Ihayhääbá John i<sup>g</sup> p'ó<sup>g</sup>p'oekandiví khäge<sup>n</sup>nindádí in Pharisee t'owaví khäge<sup>n</sup>nindádí dívíhaqadä<sup>o</sup>, hedí wén t'owa Jesus ünpówá<sup>g</sup>indi óetsika<sup>g</sup>yan, “Háadan John-bí khäge<sup>n</sup>nindádí in Pharisees-ví<sup>g</sup>indádí dívíhaqadä<sup>o</sup>, uvîndá joe?” **19** Jesus-di ovâytü<sup>g</sup>an, “Díñkhóhtsäashánkí<sup>g</sup>eediná<sup>g</sup> dihaydi, ti i<sup>g</sup> soyingiví k'ema<sup>g</sup>in dívíhaqadä<sup>o</sup> wa<sup>d</sup>i indádí najidibo? Joe, há<sup>g</sup>to ha<sup>w</sup>âa díví<sup>g</sup>amí wa<sup>d</sup>i indádí dín<sup>a</sup>ndí. **20** Hewänbo owáy häädi i<sup>g</sup> soyingi inbí<sup>g</sup>wedí óekhuwakhâymáa, ihaydânhо dívíhaqadäkhâymáa.” \*

*Jesus-di ovâythayyan in Húdýoví hay owáydi<sup>g</sup>i khuu-á hedá iví ts'qabi khuu-á wiðänwóndepí<sup>g</sup>in*

**21** “To<sup>w</sup>í wänbo wén to khannin deedi wén aa<sup>g</sup>ay ts'aamin wí<sup>g</sup>it'i<sup>g</sup>k'úya<sup>g</sup>pí. Ha<sup>w</sup>âagi i<sup>g</sup>andá, dây<sup>g</sup>owí<sup>g</sup>idi in aa<sup>g</sup>ay nat'i<sup>g</sup>k'oe<sup>g</sup>in nats'úuní, hedá shánkí wänbo-á in to-á nasivedee-í. **22** Hedí to<sup>w</sup>í wänbo wí úuva p'oe ts'qabi wí<sup>g</sup>ikuudépí wí k'úwá khowa p'oemúu khandí eeje. Ha<sup>w</sup>âagi i<sup>g</sup>andá, i<sup>g</sup> úuva p'oe nakaypóedí nasôedí i<sup>g</sup> p'oemúu napání, hedá i<sup>g</sup> méena-á nacha<sup>d</sup>dee-í. Úuva p'oe ts'qabi-á p'oemúu ts'qabi eejân ûnkuukhây<sup>ä</sup>?.”

*Jesus óetsika<sup>g</sup>yan kaykhanwówá thaa i<sup>g</sup>gedi*

**23** Wí thaa, kaykhanwówá thaa naná<sup>d</sup>i<sup>g</sup>, wí táhtân nava i<sup>g</sup>ge Jesus-ádí iví khäge<sup>n</sup>nindádí dimän,

\* **2:20** Jesus wí<sup>g</sup>bo iví<sup>g</sup>gedí ihí<sup>g</sup>máa. I-á i<sup>g</sup> soyingi waagi<sup>g</sup>bá namuu, hedí iví khäge<sup>n</sup>nindá i<sup>g</sup> soyingiví k'ema<sup>g</sup>in waaginbá-á dimuu.

hedí in khäge'nin dâyták'éthehondi dâykoehon.  
**24** Hedí in Pharisee t'owadi Jesus óetu'an, "Háadan uví khäge'nin ha'wâa díví'o? Háa díví'o'in kaykhanwówá thaa naná? diwe nakhäq'óe."

**25-26** Jesus-di ovâytu'an, "Hewänbo bîntunnanpi'an háa David hän'oe i?annin, Abiathar na'owha?p'ó?dédí?án dihaydi. David-dá hedá in senä? i-ádí diji?indádí dihâhsêndi wí häjwi dâyk'o?í?in wídâymáapí, hedího Jôesi Tádáví tewhá ee dits'ú, hedí i? pává ee nasaa'i David ihogidi ik'oe, hedá in senä? i-ádí diji?indá wá? ovâymägi, tobá i? pává Jôesi Tádágí? ûnwijesaa wänbo?, hedího in owha?dä?mân dínk'óe dâyk'o?ídí. **27** Jôesi Tádádí t'owa ovâykhíjé i? kaykhanwówá thaa dâywänpi?a'geenídá joe, hewänbo i? kaykhanwówá thaa-á t'owa ovâymägi ovâykhäge?namídí. **28** Hedího naa, t'ähkí t'owagí? o'aypuýä?í? omuu'i dínk'óe otúunidí háá t'owa kaykhanwówá thaa iwe wänbo dínkodi?in díví?amídí."

### 3

*Kaykhanwówá thaa iwe Jesus-di wí sen namant'aamu?i? ônhehkháa?an*

**1** Jesus i? Hudiyoví méesate?ay ee wíyá nats'ú, hedí wí sen wáyhángédí namant'aamu?i? iwe na?án. **2** Hedí in t'owadi Jesus áyîngidi óemünde?, tigúba kaykhanwówá thaa i? sen ônhehkháa?amí, hedí ônhehkháa?andá ônt'e?p'êede-í. **3** Jesus-di i? sen namant'aamu?i? óetu'an, "Nä?in t'owaví páadépiye ówínú."

**4** Hedahá? Jesus-di ovâytsika?yan, "Kaykhanwówá thaa wé'i-an gínk'óe íví?amídí:

Ti wí to'wí âykhäge?namí háa âywä?amí? Ti gíñkhäy?ä? wí to'wí iví wówátsi ây?aywoení'in háa âyhäyjí'in?" Indá háabo wíditúhpí. <sup>5</sup> Hedi Jesus ibéedí tyíngidi óemúnde', tigúba k'aygi ovâymúnde', gá wídisígítachanpoe?opídân, hedi wídisehkanápóepídí óewä'an. Hedähá? i? sen óetü'an, "Ókhóhtää." Hedi ikhóhtäädi iví man ûnwówađi päädédí ûnmuu waagibá ûnpóe. <sup>6</sup> In Pharisee t'owa dipee, hedi wesebo Herod-ví k'ema'in ovâyhée'an wén hí? dâyk'úuwídí hádídí Jesus óeháyjí'in.

### *Báyékí t'owa oe p'oekwí kíngépiye Jesus-ádí dimää*

<sup>7</sup> Jesus-ádí iví khäge?nindádí iwédi dívíjâa'an, hedi oe p'oekwíngépiye dimääđi báyékí t'owa dínwóemää. Ná?in t'owa di?ää oe Galilee nangedí, Judea nangedá, <sup>8</sup> Jerusalem bú?dá, Idumea nangedá, Jordan p'o? p'änädá, hedá Tyre bú? Sidon bú? tsowadá. Ná?in t'owa-á háa i?o? i?gedi dit'oedi iví?piye dimää. <sup>9</sup> Hedi Jesus iví khäge?nin itu'an wí kophé ûnkhâychaní'in, in báyékí t'owadi wí?ot'äämá?ve-ípídí. <sup>10</sup> Báyékího ovâyhehkhaa'an, hedího nää-á t'ähkí in dihay?in iví?piye dívít'ä?t'ä?máa óetäägé-ídí. <sup>11</sup> Hedi in t'owa in yä?dâapí?in p'oewaqhâädi ovâymáa?indi óemû?di iví päädépiye dívídége?dikw'ódi, hedi dívítuwínu, "U-á Jôesi Tádáví ay-ân unmuu." <sup>12</sup> Hewänbo kay?indi in yä?dâapí?in p'oewaqhâä ovâykhâqk'ü? wíditú?be-ípídí to'wí namuu?in.

*Jesus-di tä?di wíje senä? ovâyde?man iví khäge?nin dimúunídi*

**13** Jesus okú i'piye namää, hedí in to'wén nada'in ovâytuhkánnan, hedí ee nájii? iwepiye dimää. **14** In diwedí tā?di wíje senä? ovâyde?man i-ádí dimú-ídí, hedá ovâypunjöenídí iví tun in t'owa ovâytunphaadé-ídí. **15** Hedá inbá ovâyk'ú? in yä?dâapí?in p'oewaqahâq t'owaví?wedi ovâykhehpeeyé-ídí.

**16-19** Ginnán in senä? dikháwăq: Simon (i-á Jesus-di Peter gin wá? óekháwámági), James-á John-dá (ná?indá Zebedee-ví ày ûnmuu, hewänbo Jesus-di ovânkhayáq? Boanerges gin, hedí ná?in kháwăq Boanerges-á Greek-ví tundi "Kwahtaq" gân namuu), Andrew-á, Philip-á, Bartholomew-á, Matthew-á, Thomas-á, James-á (i-á Alpheus-ví ay ûnmuu), Thaddeus-á, Simon-dá (i-á in Zealot t'owa iwedi'i namuuwän\*), hedá Judas Iscariot-dá (i-á Jesus óekuhpekhâymáa?i-á namuu).

### *Ditú Penísendidi Jesus óekhäge?máa?in*

**20** Jesus wí tewhá ee nats'ú, hedí báyékí t'owa wíyá diwé?gepóedí Jesus-á iví khäge?nindá húu wänbo wí?ovâymähpí. **21** Hedi iví maatu?in háká ûnpoe?o?in dínhanginpóedí ûnkenmää. "Hádée iví hangintan wí?imáapi" gin ditû?

**22** Wén Hudíyoví kхuu dâyhá?o?in oe Jerusalem bú?dí di?äq?in wá? ditû?, "Jesus-á Penísendidi óemáa. In yä?dâapí?in p'oewaqahâqví p'ó?dédí? dínmuu?i, Beelzebul gin nakháwăq?i?dân óekhäge?máa in yä?dâapí?in p'oewaqahâq t'owaví?wedi ovâykhehpeeyé-ídí." **23** Hedi Jesus-di in t'owa iví?we ovâywé?ge?andi ná?i hí? wén ó?gédí?ay

---

\* **3:16-19** In Zealot t'owa-á Israel nangeq? dívihänbo? in Rome-?in ovâykhehpeeyé-ídí

waagi'bá namuu'i? ovâytu'an ovâyhá'qmídí: "Hádídán Satan i? Penísendi namuu'i? ûnkodi wí'bo ipikhehpeeyé-ídí? <sup>24</sup> Ti wí'únhanginnáhpi'an wí nangewin t'owa wí'bo dívípihänbodá, há'to inbí nange dínkâypúuwí. <sup>25</sup> Hedí t'owa inbí k'aygi ee wí'bo dívípiyándedáho?, há'to híwó inbí k'aygi dínpúuwí. <sup>26</sup> Hedí hanbá Satan iví khäge'nindádí iyándedá, há'to nakâypúuwí, hewänbo iwebo iví kay ûnháaní.

<sup>27</sup> "To'wí wänbo wí'ûnkodipí wí sen nakay'iví tewhá ee nats'íqunídí iví hääwí ônsähóenídí, páadé i? sen nakay'i? óewhisógepidíbo?. Óewhisógedidá'mânho ônsähóení iví häägwí.

<sup>28</sup> "Ta'gendi wâytumáa, nakodi ovây'owóejéídí t'owaví t'aywó'dí t'ähkí hedá t'ähká inbí hí'dí Jôesi Tádá óe'a'ginhánunde'i-á. <sup>29</sup> Hewänbo to'wí i? Yä'dâa'i P'oewqâhâaví'gedi a'ginkhânuđi ihí'maadá, Jôesi Tádádí há'to hänhay wänbo ôn'owóejé-í. Wén t'aywó'nin i'o há'to hänhay wänbo na'owójédee-i'in." <sup>30</sup> Ha'wâagi Jesus ihée'an gá in Hudíyoví khuu dâyhá'o'in ditúdân, "I-á wí yä'dâapí? p'oewqâhâquadí óemáa."

### *Jesus-ví jiyá-á tí'ûuwindá ûnpówá*

<sup>31</sup> Ihayhääbá Jesus-ví jiyá-á iví tí'ûuwindá i? tewhá wáy na'än diwe dipówá, hedí já'wé dívitsíkhawindi wí to'wí Jesus ûntuhkânts'ú. <sup>32</sup> Bâyékí t'owa ee na'än dee dikw'ôn, hedí óetü'an, "Uví jiyá-ádí uví tí'ûuwindádí oe já'wé diji? hedí wóetuwämáa." <sup>33</sup> Jesus-di ovâytu'an, "Wây-á t'owa diji? jiyá-á tí'ûuwindá waaginbá dimuu'in naagî?." <sup>34</sup> Hedí in t'owa dibûukw'ó'nin ovâybéepüwämáadí natú, "Ná'in wá? naví jiyá-á

naví tí'ûuwindá dînmuu. 35 To'wêh háá Jôesi Tádá náda? waa díví'o'innânhо naví tí'ûuwindá naví jíyá-á dînmuu."

*Jesus-di wêh háhkang'in ó'gédí ko'ji i'gedi in t'owa ovâytu'an*

## 4

<sup>1</sup> Jesus-di in t'owa oe p'oekwí kíngé wíyá ovâyhá'o?, hedí ee naji? iwe báyékí t'owa dívíwé'ge'andi wí kophé na'än diwe itógidí isóge, hedí t'ähkí in t'owa ee nange p'oekwí kíngé dívíwóyl?. <sup>2</sup> Iwe ovây'ó'gédí'an báyékí hääwí ovâyhá'ämídí. Wêh ó'gédí ovâytu'annin ginnân namuu: <sup>3</sup> "Bít'öeyan. Wí ko'jikwo'i namää iví ko'ji wóegé, hedí ee nava i'ge iko'jiwáde. <sup>4</sup> Wáy wí ko'ji in p'öe'ay nava pínu nak'oe i'ge najemu, hedí in tsídé dipówádí t'ähkí dâyk'oe. <sup>5</sup> Wíyá ko'ji-á nak'uuná? deedá najemu, báyékí wínanankw'óhpí iwe, hedí wähphade wínanank'aanahpídí i? nan nasúwádí wesebo natsijópúpóe. <sup>6</sup> Hewänbo i? than napée ihaydi, t'ähkí nat'aadi óephahánú, ihay wínapúutsiyedipídí. <sup>7</sup> Wíyá ko'ji-á wäqä'i phé'yävi jää-á najemu, hedí i? phé'yävi nasöedi i? ko'ji óe'anhögidi hääbo wínapaapí. <sup>8</sup> Hewänbo wíyá ko'ji-á híwó'di nan diwá najemu, hedí napeedi nasöe, hedí wáy wí ko'ji iwedi powintä ma'kw'anukí shánkí napaa, wíyá iwedi sígíntä-á, hedá wíyá iwedá tägintä-á. <sup>9</sup> To'wêh naví hí' dit'oe'indá híwó dívít'öyeaaní'in dínhkhây'ä?"

<sup>10</sup> Jesus wí'bo naji? ihaydi, iví tä'dí wíje khäge'nindá hedá in wé'gen i-ádí diji'indá oetsika'yan hânnan nä'in ó'gédí

natunda'in. 11 Ovâythayyandi natú, "Jôesi Tádádí wovâymägi íka'póewídí hádídí i'dí nää t'owa ovâysígihonde? i'gedi, hewänbo in wé'gen t'owa dika'powada'pi'indáho dovâyhá'odi ó'gédídá' dovâytumáa hedânho wídika'póewípídí. 12 Jôesi Tádáví ta'nin diwe ginnân inbí'gedi nata'muu: Tobáháa häädi wänbo t'ähkí dâymünde wänbo wídinkeepoe'opí,  
 hedá häädi wänbo t'ähkí dit'oe'o  
 hewänbo wídika'póya'pí.  
 Dínkeepoe'odá hedá dika'póya'dá Jôesi Tádáví'piye dívibée-i hedí i'dí ovây'owóejé-i."

*Jesus-di ovâythayyan i'ko'ji i'gedi*

13 Hedi Jesus-di ovâytsika'yan, "Ti nă'in háhkangi'in ó'gédí i'ko'ji i'gedi wí'íka'póya'pí'an? Hádídan i' wé'ge'i háhkangi' ó'gédí wâytumáa'i' íka'póewí? 14 Nă'i ko'ji i' sen ikoe'i Jôesi Tádáví tun waagi'bá namuu. 15 Wí ko'ji in p'oe'ay i'gepiye najemu nanankâymuu eedi, hedí wén t'owa nă'i nan waaginbá dimuu. Nă'i Jôesi Tádáví tun dit'oedi wesebo i Penísendi Satan na'äädi inbí'wedi ovâyhonde?. 16 Wiyá ko'ji-á nak'uuná' deedá najemu, hedí wây-á wén t'owa-á nă'i wâhphade k'aapí' nan waaginbá dimuu. Jôesi Tádáví tun dit'oedi wesebo híhchandi dâysígí'o?. 17 Hewänbo wídipúumuupí waaginbá dimuu. Pín ta'gedi wídívawyundepídí hây tähkida' diyääpoe'o. Dâyt'oeephadendedahá' t'owadá ovâywə'o' nă'i Jôesi Tádáví tun namuudi, hedího wesebo inbí wäyū dínhande?. 18 Wiyá ko'ji-á wää'i phé'yävi jâa-á najemu, hedí wây-á wén t'owa-á i' tun dit'oedi nă'i nan waaginbá dimuu. 19 Báyékí

hääwí nää oepáa k'aydiwidí ovây'áyîngimä?, hedí hânho dâychä?sigídí in ta?gen namuu iwedi dívihânge?o?, hedâ báyékí wíyá hääwí-á dida?, hedihó i? ko?ji óe?ánhógi waagibá dínpoe?o, indá Jôesi Tádáví hí? dây'ódé?dedí wén híwó wänbo wí?ovây'ohpí. <sup>20</sup> Wíyá ko?ji-á híwó?di nan deedâ najemu, hedí wây-á wén t'owa-á nã?i híwó?di nan waaginbá-á dimuu. Jôesi Tádáví tun dit'oe?odi dâysígí?o?, hedí híwó?di hääwí díví?o?. I? ko?ji powintä háá sígíntä háá tägintä ma?kw'anukí shánkí napaa waagibá, nã?in t'owa iwedi wáy wén shánkí híwó díví?o wây-á wénbí?wedi.”

### *Jesus-di wén phakó i?gedi ovâytu?an*

<sup>21</sup> Hedí wá? ovâytu?an, “Ti wén phakó bânts'úya? wén t'ún napekichá?nin pho? háá whohte pho? bînkéenídí? Joe, wén phakóbay-á dâykée?í wáy nakohkeet'oení iwepi?an. <sup>22</sup> Hedí hanbá t'ähkí hääwí nää nakaamuu wänbo nakeepúuwí, i díví?o?. I? ko?ji powintä háá sígíntä háá tägintä ma?kw'anukí shánkí napaa waagibá, nã?in t'owa iwedi whedi hääwí nää naka?powamuupí wänbo-á naka?powadee-í. <sup>23</sup> To?wén naví hí? dit'oe?indá dínhây?ä? híwó dívít'öyeaaní?in.

<sup>24</sup> “Hewänbo áyîngidi bít'öeyanbe. Wí híyä?äwän úvit'öeyandáho?, wí híyä?äwän íka?póewí. Hewänbo híwó úvit'öeyandá híwó wá? íka?póewí, hedâ shánká ílháhpúuwí. <sup>25</sup> To?wí naka?pówá?i-á shánkí óeka?powamääní. Hewänbo to?wí híwó naka?pówápi?-á, i? waagibá, nã?in t'owa iwedi whiyä?ä naka?pówá?i? ônkaayamí.”

### *Wíyá wí ko?ji i?gedi ovâytu?an*

**26** “Naadi wâythayyamí hâa Jôesi Tádáví háhkan ûnmuu waa. Ginnân waaginbá namuu: Wí sen nava iwe iko’jiwáde. **27** Khun waagi i? sen najókháyä?, hedá héden waagá ishaade?. I? ko’ji-á natsijópuwamändi nasôemän, hewänbo i? sen wí’ûnhanginnáhpí hâadí gin napoe’o’in. **28** I? nan diwedî napipee. Páadé napee, hedá natútodee, hedá nakâypóe. **29** Hedi nakâypóe ihaydá i? táhtsaat sjódí its’â?, táhtsaaihaydi nanândi.”

### *Mustard ko’ji i?gedi ovâytu’an*

**30** Jesus-di wíyá ovâytu’an, “Naadi wâytuhkankhâymâa hâawin Jôesi Tádáví háhkan ûnmuu’in. Nâ’i háhkangi? hí? wâytu’ämí wâythayyamídí hâa ûnwadedee-i’in: **31** Ünpúuwí hâa wí mustard tân ünpoe’o waagibá. Nâ’i tândá shánkí híñchää?i namuu i? wé’ge?i ko’ji t’ähkíví’wedi, **32** hewänbo óekoedi napee ihaydi, shánkí nasôe’o i? wé’ge?i nako’ondivi’wedi. Hedi nasôedi he’endi nawa’jáykhóepoe’o, hedá in tsídé’ây-á i? wa’jáykhóe eedá na’óhkhunná? deedi dâyyähpa?”

**33** In t’owa ovâyhâ’odi báyékí háhkangi? ó’gédí’ây gi’bibá ovâytu’an, hâyú dínt’ôeyankodi ihay. **34** Gi’bi hí’dida? nã’in t’owa ovâyhâ’an, hewänbo wí’bo iví khäge’nindâdí naji? ihaydi indáho i?di hääqwí t’ähkí ovâythayjo?

### *Jesus i?wqâ hânda? i?an*

**35** I? thaabá nakin dihaydi iví khäge’nin itu’an, “Jaho gimú-í oe p’oekwí? p’äñäpiye.” **36** Hediho t’ähkí in t’owa ovâyjoe’andi in tâ?di wíje khäge’nin i? kophé iwe dívítogidi indâdí óeho?. Wây-á

kophé wá? iwe dikw'ó. <sup>37</sup> Hedí wí wāq̄ hânho kay'i napówá, hedí i? kophé búge nap'o?ts'úya?di nap'ohpidemän. <sup>38</sup> I? kophé tī?ûupiye p'ônwédé eedi Jesus najókhäwäk'óe, hedí iví khäge?nindi óejóhsandi óetü?an, “Hähkandi?, tì áyîngi wíwóemähpi?an na?in díp'ot'akhanukhây?o?”

<sup>39</sup> Jesus ishaa, hedí kaygindi óehée?an i? wāq̄, hedá i? p'oekwîndá óetü?an, “Ánpí ók'u?.” Hedí i? wāq̄ nahândí t'ähkí nahángípóe. <sup>40</sup> Hedí Jesus iví khäge?nin itü?an, “Háadan íkhunwôeda? Ti in wäyü wívînmâapi?an?” <sup>41</sup> In khäge?nin hânho dikhunwôeda?, hedí dívítumáa, “Hääwi sen-nan nă?i namuu? Wäqđi wänbo p'oedi wänbo-á óe?a?gindo?.”

## 5

*Jesus-di báyékí yä?dâapí?in p'oewaqahâa wí senbí?wedi ovâykhehpiye*

<sup>1</sup> P'oekwí? p'änäpiye diphadedi in Gerasene-bí nange iwe dipówá. <sup>2</sup> I? kophé iwedi Jesus nawá? dihaydi, wí sen peníbégedi napee óejay-ídí. Nă?i sendá wí yä?dâapí? p'oewaqahâadi óemáa. <sup>3</sup> I-á t'owápho eeje nathaa, wáy dâypeníkhä?kw'óe?ó iwe. Óewhi?owän, hebo wínawhisogedee?ipí, kadénadí wänbo joe. <sup>4</sup> HÄyänbo óekwäk'ukhúwhi?an, hedá kadénadá óemanwhi?an, hewänbo i? kadéna itää?di its'ánde?, i? kwäk'ukhúto-á ithánde?, hedí nää to?wí wänbo wí?ûnkodipí öesahåanú-ídí, ívíwo nakaydi. <sup>5</sup> Khuu-á thaa-á penípho eeje hedá okú i?gá najidi itüwínündé?, hedá k'uudá ipits'ánde?.

**6** Hedi Jesus kayi? najidi óemû?di iví?piye i?ää, hedî iví páadépiye idége?disóge. **7-8** Jesus-di i? yä?dâapí? p'oewaqahâq oetü?an, “Nä?i senbi?wedi ópeeve.” Hedî kaygi ituwínúdí i? p'oewaqahâq natú, “Háadan ánpí wídl'ohpí, Jesus, u Jôesi Tádá i? shánkí kw'áye na?ändiví ay unmuu?i? Naadi Jôesi Tádáví páadépiye wída?máa, wídit'óephadekannamípí.” **9** Jesus-di óetsika?yan, “Hânnan unkhâwâ?” “Gá Báyékí gân” gin natú i? sen, “gá na?indá báyékí gjidân.” **10** Hedî kay?indi i? sendi Jesus óeda?máa nã?in yä?dâapí?in p'oewaqahâq wí?ovâysaanípí nã?i nangedi.

**11** Iwe tsowa wáy báyékí pehtsude dihúuji? ee okú wáhkí, **12** hedî in yä?dâapí?in p'oewaqahâqadi Jesus kay?indi óedaa?an, “Na?in o?in pehtsudeví?ge dísân inbí tú? eeje ívitóenídí.” **13** Hâa dida?póe?in Jesus-di ovâymägi, hedîho in yä?dâapí?in p'oewaqahâq i? senbi?wedi dipeedi in pehtsude eeje dívítógi. In pehtsude-á oe wáhkídí p'oekwí? diwepiye díví?ääwávedi dívíp'ot'ahánú. Nä?in pehtsude madi wíje maapaasôn (2,000) ihay diji?

**14** In dâypehtsude?áyînmáa?in dishavemää, hedî iwáy bú? hedá bú?dí já?wé-á hâa napóe?in dâyt'óeho?. Hedîho in t'owa dâymúunídí dimää. **15** Jesus-ví?we dipówá ihaydi i? sen báyékí yä?dâapí?in p'oewaqahâq iví?wedi ônkhehpiye?i? óemû?. Nää-á na?aamuu hedá iví hangintandá imää. Óemû? ihaydi dikhunwôeda?póe. **16** In t'owa hâa napóe?in dâymû?indi in t'owa dipówá?in ovâytu?an i? senbi?gedi hâa óe?annin, hedá hâa in pehtsude dínpóe?indá. **17** Ihaydáhá? in t'owadi hânho kay?indi Jesus óedaa?an inbí nangedi ijâatää-

ídi.

<sup>18</sup> Jesus i<sup>7</sup> kophé iwe itohon dihaydi, i<sup>7</sup> sen in yä<sup>8</sup>dâapi<sup>9</sup>in p'oewaqahâa iví<sup>10</sup>wedi ônkhehpiye<sup>11</sup>di pín ta<sup>12</sup>gedi óedaa<sup>13</sup>an, “U-ádí dípunmää.” <sup>19</sup> Hewänbo Jesus-di wí<sup>14</sup>óepunmägipí. Óetu<sup>15</sup>an, “Uví<sup>16</sup>piye ópundi uví t'owa ovâyt'ôe<sup>17</sup>amí t'ähkí hâa i<sup>7</sup> shánkí natsonji<sup>18</sup>i<sup>7</sup>di ugî<sup>19</sup> wôn<sup>20</sup>annin, hedá hâa uví<sup>16</sup>piye nasehkanäpóe<sup>21</sup>indá.” <sup>20</sup> Hediho i<sup>7</sup> sen i<sup>7</sup> nange Tä Bú'wi Nange gin dâytu<sup>22</sup>o<sup>7</sup> iwepiye namää, hedí hâa Jesus-di ôn<sup>23</sup>annin ovâyt'ôe<sup>24</sup>an. T'ähkí in t'owa dit'oe<sup>25</sup>in ovâyhâa<sup>26</sup>an.

*Jesus-di wí kwee ûn'ûnp'oepée'i<sup>7</sup> ônhekhâa<sup>13</sup>an, hedá wí a'yú nachuu*27*i-á óewówápaa*

<sup>21</sup> Jesus i<sup>7</sup> kophé iwedi p'oekwí<sup>28</sup> p'änädi nawáy<sup>29</sup>ää ihaydi, p'o kíngé wây naji<sup>30</sup> iwe bâyékí t'owa diwé<sup>31</sup>gepóe. <sup>22</sup> Hedi wí sen, Jairus gin nakhwâwâ'i na<sup>32</sup>ää, i-á in Hudíyoví méesate<sup>33</sup>aywi p'ó<sup>34</sup>dédi<sup>35</sup> namuu. I<sup>7</sup>di Jesus óemû<sup>36</sup>di iví páadépiye idége<sup>37</sup>disóge óekhäge<sup>38</sup>daa<sup>39</sup>amidí, <sup>23</sup> hedí pín ta<sup>12</sup>gedi óetü<sup>15</sup>an, “Naví ayükây dînchuwamää<sup>40</sup>ä. Naví k'aygipiye unmú-í hedí uví mandi nâatäägé-í, hedânho nawôewa-í hedá nawówáyéení.” <sup>24</sup> Hediho Jesus i-ádí namää.

Bâyékí t'owa dänwóemää, hedí indi Jesus óet'ä<sup>41</sup>t'ä<sup>42</sup>chänuhon. <sup>25</sup> Wí kwee wâ<sup>7</sup> ûnwóemän, i-á nap'óehaydi tä<sup>43</sup>di wíje (12) pâqayo iví ûnp'oe wí<sup>7</sup>ûnwóyí<sup>44</sup>dee<sup>45</sup>ipí. <sup>26</sup> Ikhäge<sup>46</sup>tuwämåadí iví häjawi t'ähkí ikü<sup>47</sup>ch'âadâhâ<sup>48</sup> iví chä<sup>49</sup>dâ ihânu, hewänbo in woekannindi shánkí óewänpit'ôephädekkannan, hedí óekhäge<sup>50</sup>namív<sup>51</sup>wedi shánká nahaypóe. <sup>27</sup> Nâ'i kwee-á Jesus-ví<sup>52</sup>gedi nat'oe, hedího iví tí<sup>53</sup>ûupha<sup>54</sup>gedi t'owa jâa nats'ú iví k'ewé<sup>55</sup>in to

Ôntäägë-ídë. <sup>28</sup> Ginnân i'ánshaamáa: “Jesus-ví k'éwé'in to k'ágédí wän döntägedibô owôewa-í.” <sup>29</sup> Hedi ôntägedi wesebo iví ünp'oe ünwóyídee, hedî iví tú? iwe nataachanpóe iví tawä ünhéhkhápóe?in.

<sup>30</sup> Wesebo Jesus ünhanginpóe iví pínnándí to?wí nahehkhápóe?in, hedî in t'owa jâađi ibeedí natú, “To?dan naví aa dîntäge?” <sup>31</sup> Iví khäge'nindi óetü'an, “Nâ'in báyéki t'owadí u? wóet'ã?t'ã?chänumáadí ovâymûndepí'an, hedîho háadan untû?, “To?dan naa dítäge?” gin” <sup>32</sup> Hewänbo Jesus-á ibéemáa, to?dan óetäge?in óemúunídí. <sup>33</sup> I' kwee ünhanginpóe hâa ünpóe?in, hedî nakhunwôeda?póedâhá? nathâthapóe, hedî Jesus-ví?piye namäädi iví páadépiye idége?disóge, hedî óetü'an ta?gendi hâa i?annin. <sup>34</sup> Jesus-di óetü'an, “Naví ay, uví wäyü úmuudi unhewówa. Ánshaaginpídíbo ópûn. Unhehkhámúuní-áhay.”

<sup>35</sup> Wa?di ihí?máa ihaydibô wén senä? i? méesatewi p'ó?dédi?ví?wedi dipówá, hedî óetü'an, “Janbo Jesus-á ibéemáa, to?dan irus, i? hâhkandi ánpí ó?an, uví ayúkáy-á ho úchuu.” <sup>36</sup> Hewänbo Jesus-di hâa ditû? wänbo wí?ovây?áyîngi?anpí, hedî nã'i tsundi óetü'an, “Wí?unkhunwôeda?ípí, ówänpiwäyú.” <sup>37</sup> Hedi Peter-á James-á hedâ John-dá, James-ví tí?uu ünmuu?i?, inda? i-ádî ovâypunmägi. <sup>38</sup> I? tsondiví tewhá já?wé napówá ihaydi hânho díntû?di nat'oe. Wáy wén diséeji?, wây-á wêndá dívísíhtuwínunde?. <sup>39</sup> Hedi nats'ú? dihaydi ovâytü'an, “Háadan hânho úntû?, háadan íséeji? I? ayúkáy-á wínachuupí, nawänpijókhawâk'óe-á.” <sup>40</sup> In t'owadí ônwänpip'áhkaa. Hediho Jesus-di

t'ähkí ovâykhehpiye, hedí i? ayúkáyví td- jýyá- in poje khge?nind i-d ovâyhondi i? we íve i? ayúkáy nak'óe ee dits'. <sup>41</sup> I? ayúkáyví man ôny?di Hudiyoví tundi óet?an, "Talitha kum." (Ni h? ginnn natunda?: "Óshaa ayúkáy gn wtuma.") <sup>42</sup> Wesebo ishaadi ijyé (i-a t?di wje pqyo ihay'i namuu), hedí hnho ovâyha?an. <sup>43</sup> Jesus-di kay?indi ovâykha?an to?wí wnbo wdyhangin?nnamp?in ha? nape?in, hedí ovyt?an i? ayúkáy óehujen?in.

## 6

### *Oe Nazareth bú?Jesus óejoegi?an*

<sup>1</sup> Iwei Jesus napeedi iv khge?nindd iv ówngepiye nam. <sup>2</sup> I? kaykhanwwa thaa napwa ihaydi Hudiyoví méesate?ay ee ovâyh?o?, hedí in bykí t'owa iwe dikw'?nin dvt'eyannin ovâyha?an, hedí dit, "Whq-an ni nat?di t'ähkí nhanginpe, hedí to?dan óehangintanmgi? Hdidan ni pínnán t'e i?o? <sup>3</sup> Tii-a i?phe?t'e i?q? wínamuupí?an, Mary-ví ay-a? Ti ni sen? James- Joses- Judas- Simon-d iv t?uwin w?nmuup?an? Heda in kwy? iv t?uwin nmuu?in w?, ti na?indd wdijhp?an?" Gin in t'owa dit? ga i-d hchn wdnpepdn.

<sup>4</sup> Hedi Jesus-di ovyt?an, "Wí Jesi Tavi tukhe?bi- whq wnbo t'ähkí óe?a?gin, hewänbo iv nange iw joe, iv t'owa-a joe, heda iv k'aygi wnbo- joe." <sup>5</sup> Hedi wen hyqida? t'owav?di imank'?di hehkha ovymgi, hewänbo wya pínnán t'e wnbo w?nkodip i?amd. <sup>6</sup> Inb wyupd óeha?an.

*Jesus iví tā?di wíje (12) khäge?nin isan iví t'ōe dívī?qmídí*

Ee bú?ây i?ge Jesus namändi ovâyhâhkanhon.

<sup>7</sup> Hedá in tā?di wíje (12) khäge?nin iví?piye ovâywé?getu?andi wí?jendi ovâypuwa?an, hedí iví t'ōe dívī?qmídí ovâysan. Dimääpídíbo? i?di ovâyk'û? in yä?dâapí?in p'oewqâhâq ovâyt'aanídí. <sup>8</sup> Ginnân ovâyjôn: “Ímän dihaydi uduphédä?mân bînhûuwí, wíyá hâqbo-á joe — wí koegî? wânbo joe, hediháa wí mûu bînhäjwíkuu-ígî? wânbo joe, hediháa wí chä? únmúhto?ondi wânbo joe. <sup>9</sup> Unbí anto únto?onda? bînhûuwí, hedá wíje to-á wívînhûuwípí.” <sup>10</sup> Ovâytu?an wá?, “Wâhää ímää wânbo”, wí tewhá ee wovâysígí?andi eebo úvíwóyí?ní, i? bú?dí ímää píhay. <sup>11</sup> Hewânbo wâhää wovâysígí?anpídá, hediháa wovâyt'ôeyanpídá, iwedi ípeemän dihaydi unbí anto iwedi bînna?jeepêedi-í in t'owa dínhanginnáanídí híwó wídívi?anpí?in.”

<sup>12</sup> Hedîho iví khäge?nin iwedi dimäädi in t'owa ovâyt'ôe?an inbí t'aywó?di dâyjoe?qmídí. <sup>13</sup> Bâyékí yä?dâapí?in p'oewqâhâa t'owaví?wedí ovâykhehpiye, hedá bâyékí t'owa dihay?indá olive kâ?p'oe-á ovây?äyûdi hehkháa ovâymägi.

*John i? p'ó?p'oekandi óehay*

<sup>14</sup> Hedí Herod i? nangewi tsundi namuu?i? ûnhanginpóe háa napuwamännin, in t'owa t'ähkí Jesus-ví?gedi dívihí?máadí. Wêñ ditû?, “I-á John i? p'ó?p'oekandi namuu nawâywówápóe?i?, hedâñ kavêe ná?i pínnán t'ôe i?o?.” <sup>15</sup> Wây-á ditû?, “Elijah-âñ namuu.” Hedá wây-á wêndá ditû?, “In wé?gen Jôesi Tádáví tukhe?min diwedí?i-âñ namuu, in hän?oe?in tukhe?min waagi?bá namuu.”

**16** Hewänbo Herod nat'oe ihaydi, i-á natú, “John i? p'ó?p'oekandi-ân namuu, i? to otsonpóe óek'é?ts'âa-i?i-ân nawáywówápóe.” **17** Ha'wââ Herod natú gá hänhay natsonpóedân John óepankáyjídí hedá pantewhá ee óewhisôege-ídí. Iví kwee Herodias-gí? ginho i'an. Nä'innânho napóe: Herod wí tí?ûu ûn?än, Philip gin nakhawá?i?, hedí tobá Herodias-á Philip-ví kwee ûnmuu wänbo?, Herod-di óekhó?yâ?. **18** Hedi John-di Herod óetumáa, “Híwó wínamuupí uví tí?ûuví kwee mânkáyjídí.” **19** Hedânho Herodias-di John óet'aydi nada? to?wídí óeháyjí'in, hewänbo wí?ûnkodipí, **20** gá Herod-di John óekhunwôeda?dân. Herod-dá ûnhanginná John iví wówátsi ta?ge ihonnin hedá yä?dâa?i-á namuu, hedihio ôn'aywonde?. Herod óehí?an John-bí hí? ôntôeyaanídí, hewänbo ônt'ôeyandedi háá i?ánshaa?amí?in wí?ishaadepí.

**21** T'ôediwän híwó ûnpóe Herodias. Herod-ví aycha thaa ûnnândi ishánkí?eedipaa, hedí in tsonnindá in sundado p'ó?dédi?indá hedá in kodit'owa senä? Galilee-windá ovâyhúutu?an. **22** Hedi Herodias-ví a?yú ûnts'undi ovâyjáde, hedí Herod-á in ovâyhúutu?annindá ovâyhí?an iví shade. Hedihio Herod-di i? a?yú óetü?an, “Dídaa?an naa hääwí unda?i?, hedí naadí i? wímääní.” **23** Iví tun imägi Jöesi Tádáví páadépiye ginnâ: “Hääwí unda?póe?i?, naadáho wímääní, naví nan wänbo pingé haydi wímääní.” **24** Hedi i? a?yú napeedí iví jiyá óetsika?yan, “Hää-an oda?púuwí?” Iví jiyádí óetü?an, “Gá John i? p'ó?p'oekandiví p'ônnâñ unda?púuwí.” **25** I? a?yú iwänâho?di wesebo ee Herod na?än dee nats'ú, hedí óetü?an: “Naa oda?

wesebo dímääni?in wêñ sää?wé pháagîn diwedî John i? p'ó?p'oekandiví p'ôn."

<sup>26</sup> Herod nat'oedi báyékí nachanpóe, hewänbo in senä? dikw'ó?ninbí páadépiye iví tun imägi?in namuuudibô wínada?pí "joe" gin óetu?ämí?in.

<sup>27</sup> Hedîho wí sundado áyí?di? óepunjòn John óek'é?ts'âa-ídí pan tewhá ee, iví p'ôn ônkáyjídí.

<sup>28</sup> Hedî i? sundado han i?andi John-bí p'ôn wêñ sää?wé pháagîn diwedî ônmaa. I? a?yú ôn?andahá? i?yúdá iví jíyá-á ôn'an. <sup>29</sup> John-ví khäge?nin dínhanginpóe ihaydi di?ää i? pení dâykáyjídí, hedî dâykhä?k'û?.

*Jesus in p'ánú maapaasôñ (5,000) senä?dá in wé?gen t'owa-á ovâyhúujôn*

<sup>30</sup> Jesus-ví t'ôekhuwa?in Jesus-ví?piye diwáy?ää, hedî t'ähkí háa díví?an waa hedâ hääwí t'ähkí dâyhá?annindá óet'ôe?an. <sup>31</sup> Báyékí t'owa di?ää?ädá dimää?ädá Jesus-á iví khäge?nindá húu wänbo wí?ovâymähpi. Hedîho Jesus iví khäge?nin itü?an, "Jaho gimú-í oe hândä? naná? diwepiye wí?bo giyéenídí, hedî owe ívíkaykhanwówá?ämí." <sup>32</sup> Hedîho kophé iwedi oe hândä? naná? diwepiye dimää.

<sup>33</sup> Hewänbo dívijâa?andi báyékí t'owa i? bú?ây i?ge?indi ovâymû?, hedî ovâytæ, hedî oe p'oekwí kíngé nangedibô díví?ä?yuu?andi Jesus-ví páadébo dipówâ. <sup>34</sup> Jesus i? kophé iwedi nawhave?ädi in báyékí t'owa ovâymû?, hedî inbí?piye nasehkanäpóe gá wêñ k'uwá waagibá áyí?dipídibô dijidân, hedîho báyékí hääwí ovâyhá?an. <sup>35</sup> Nakinmän dihaydi iví khäge?nin iví?piye di?äädi óetu?an, "Náwe

na'ahkonná, hedá nää-á nakinmän. **36** Ná'in t'owa ovâypunjônbe i? nava hää tsowa nanân deejepiye hedá i? bú'ây eejepiyá, dâyhääwíkuumä-ídí dívihúuyamídí." **37** Hewänbo Jesus-di ovâytu'an, "Undidânho bînhúujôení." Indi óetü'an, "Hádídán ây'ämí? Ti unda? gimú-í'in wáygín tägintä (200) thaa t'ôe díví'andi wá'âa âyhåanù-ídí koegí? âykuumä-ídí, hedá âymääní dâyk'o?ídí?" **38** Jesus-di ovâytsika'yan, "Häyú-an koegí? bînmää? Ja binmú?dí." Häyú dâymää'in dínhanginpóe ihaydi ditú, "P'ánú pává'ây hedá wíje pa'ây-á."

**39** Hedi in t'owa t'ähkí ovâytu'an ee tâa tsâwâ eedi dívibóedíkw'ôení. **40** Hedi dívíwhaadikw'ôdi tägin tägindâ (100's) hedá p'ánän tägindâ (50's). **41** Jesus i? p'ánú pává hedá in wíje paa-á ihogi, hedí makówápiye ibeedí ikú'daa'andi i? pává-á hedá in paa-á iháve. Hedáhá? iví khäge'nin ovây'an in t'owa ovâyphaadé-ídí. **42** T'ähkí in t'owa dívihúuyandi dívishu'an, **43** hedí iví khäge'nin tâ?di wíje (12) t'un p'éedí i? dínpphade'i pává hedá paa-á dâywé'ge'an. **44** In senä?dâ?bo dívihúuyannin p'ánú maapaasôn (5,000) ihay diji?.

### *Jesus p'oe kw'âayé naji?*

**45** Wesebo Jesus iví khäge'nin ijôn i? kophé iwe dívítôenídí, hedí ovâytu'an oe p'oe kwí? p'ánäpiye dipáadémú-í'in, Bethsaida bú'ay nanâ? diwepiye. Hebo i-á iwebo iwóyi? in t'owa ovâypunjônídí. **46** Hedi in t'owa ovâyjoe'andi okú kw'âyepiye namää ijûusu?ämídí.

**47** Nakhunpóe ihaydi i? kophé oe p'oe pinudi namän, hedí Jesus-á wí'bo-á ee nan deedí naji?.

**48** Hânho dívít'ôekanhondi ovâymû?, i? wâqadi

páadépiye wí'ovâypunmähpídí. Hédenpiye naná' dihaydi p'oe kw'áayé naji' ovâykâanídí, hedí ovâyphadekhâymáawân. <sup>49</sup> In khäge'nindi p'oe kw'áayé najidi óemû', hedí wí p'oewqahâq i' namuu gin di'ândi dívítuwínu dikhunwôeda? waa, <sup>50</sup> gá t'ähkídí óemû'dí dívíplhäqdân. Hewänbo wesebo ovâytu'an, "Unbí pí'ná khó'jé íkaymúuní. Naa Jesus-ân omuu. Wí'khunwôeda'ípí." <sup>51</sup> Hedí i' kophé iwe indádí ipitógi, hedí i' wäq nahán. Hânho ovâyháa'an, <sup>52</sup> gá dika'powakâymuudân. Wa'dí wi'dika'póya'pí ta'gendi to'wí namuu'in, tobá i' pávádí wí pínnán t'öe i'an wänbo.

*Oe Gennesaret nange Jesus-di in dihay'in ovâyhehkhâa'an*

<sup>53</sup> Oe p'o' p'änäpiye diphađedi Gennesaret nange dipówá, hedí i' kophé dâywhisóge. <sup>54</sup> I' kophé iwedi dipee ihaydi wesebo in t'owadi Jesus óetaa. <sup>55</sup> Wâygé naji'in dínhanginpóe ihaydi, in t'owa t'ähkí díví'q'yuu'an in dihay'in inbí whohpq' wóegé ovâykâanídí. <sup>56</sup> Wâhää Jesus namää wänbo', háa bú'ây i'ge, háa bú' he'endi i'ge, hediháa bú' já'wé iwe in t'owadi nă'in dihay'in bûu píngé iwe ovâykw'óe'ó, hedá pín ta'gedi óedaa'ó' iví to' k'áygédí wän ôntäägé-ídí, hedí t'ähkí in óetäge'in dihehkhâapóe.

## 7

*In hän'oe' inbí háhkan*

<sup>1</sup> In Pharisee t'owa-á hedá wén Hudíyoví khuu dâyhá'o'indá Jerusalem-di di'äädi Jesus-ví'we dívíwé'ge'an. <sup>2</sup> Hedí indi ovâymû' Jesus-ví

khäge?nin dívihúujodi dívíman?owídipídíbo? in Hudíyoví kuu waa.

**3** Ná?in Pharisees-á hedá t'ähkí in wé?gen Hudíyo-á wídívihúujopí páadé dívíman?owídipídíbo?, háa in hän?oe?in Hudíyoví kuu dínmuu waagi. **4** Hedi wáy dâyhä?wíkųch'áade? iwedi di?ä?ädi wídívihúujopí páadé gin dívíman?owídipídíbo?; hedá báyékí hä?bi kuuu-á dâya?gindo?. Inbí k'lédé-á p'onbay-á sänbáy-á dâya?owídínde háa namúuní waagi. Gin dínmuu inbí kuuu.

**5** Hedi ná?in Pharisees-á ná?in Hudíyoví kuuu dâyhá?o?indá indi Jesus óetsika?yan, “Háadan uví khäge?nin in hän?oe?in se?daaví kuuu dâya?ginnamíví?wedi, inbí húugí? dâyk'o? wa? dívíman?owídipídíbo háa nakháy?ä? waagi?” **6-7** I'di ovâytu?an, “Un paa waaginbá úvijánúmáa?in ímuu?in, hän?oe híwó Isaiah-di unbí?gedi ita?nan háawin t'owa ímúuni?in. Ginnân háa Jôesi Tádá natú?in ita?nan:

Ná?in t'owa híwó naví?gedi dívihée?o sóphogedi,  
hewänbo inbí pí?nádá han wídíchä?pí.

Ditû? naa dí?a?gin, hewänbo wídínchä?muupí,  
gá t'owaví hí?da? dâyhá?odân, hedá ditû? inbí  
hí?-á naví háhkan dínmuu.

**8** Háa Jôesi Tádá natsonpóe?in bînjoegi?o?, hedí t'owaví kuuu-á bînhónde?.

**9** “Íchanpóe hânhó únhanginnân waa, háa Jôesi Tádá natsonpóe?in bînhângi?odi unbí kuuu bîn?a?ginnamídí. **10** Moses natúhpí?an,  
Unbí tádá?in jíyá?in bîn?a?ginnamí.  
Hedá wá? natú,

To<sup>wí</sup> iví tágáví<sup>gedi</sup> háká iví jiyáví<sup>gedi</sup> híwóhpí ihée<sup>andi</sup>, i-á óeháyjí.

<sup>11-12</sup> Hewänbo undá ginnán ítū?: Wí to<sup>wí</sup> ûn<sup>q</sup>?<sup>ä</sup>? iví tágá háká iví jiyá itu<sup>q</sup>aqamí<sup>in</sup>, ‘Naví hä́wí i<sup>gedi</sup> otu<sup>k</sup>? Korban gin.’ (Hudíyoví tundá Korban natunda<sup>?</sup>, ‘Ná*i* hä́wí-áho Jöesi Tágá dómägi<sup>?</sup> gin.) Hedi tobá i<sup>k</sup> hä́wídí i<sup>k</sup> tágá háká i<sup>k</sup> jiyá óekhäge<sup>nami</sup> wänbo<sup>?</sup>, ná*i* to<sup>wí</sup> gin natú*i* hä́wí wänbo ingí? wívíñkanmääni<sup>?</sup>pi. <sup>13</sup> Báyékí hä́wí ha<sup>wâagi</sup> bîn<sup>o</sup>?, hedihó unbí khuu bînhá<sup>o</sup>di Jöesi Tágáví hí<sup>k</sup> wí<sup>k</sup>ûnchä<sup>?</sup>muupí waa bînkanmääa.”

### I' hä́wí Jöesi Tágá natú*i* yä<sup>k</sup>dâapí<sup>?</sup> namuu<sup>in</sup>

<sup>14</sup> In t'owa wiyá ovâywé<sup>ge</sup>an dihaydi, Jesus-di ovâytu<sup>k</sup>an, “Tähkídíbo bít<sup>o</sup>neyan, hedâñho íka<sup>p</sup>óewí. <sup>15</sup> Háawi wí hä́wí namuu wänbo t'owa dâyk'o<sup>i</sup>dá yä<sup>k</sup>dâapí<sup>in</sup> wí dipoe<sup>op</sup>i. Hewänbo hä́wí híwóhpí<sup>?</sup> inbí pí<sup>n</sup>a khó<sup>j</sup>é iwedi dínpée<sup>i</sup>dáho yä<sup>k</sup>dâapí<sup>in</sup> dipoe<sup>o</sup>. <sup>16</sup> To<sup>wí</sup> naka<sup>powada</sup><sup>i</sup>-á ûnkhây<sup>ä</sup>? it<sup>k</sup>ôeyaani<sup>?</sup>in.”

<sup>17</sup> In t'owa ovâyjoe<sup>an</sup> dihaydi iví tewhá ee nats'ú, hedi iví khäge<sup>nindi</sup> óetsika<sup>y</sup>an ná*i* hí<sup>k</sup> hânnan natunda<sup>?</sup>in. <sup>18</sup> Hedi ovâytu<sup>k</sup>an, “Ti un wá<sup>?</sup> ka<sup>powapí?</sup>in ímuu? Ti wí<sup>k</sup>ûnhanginnáhpí<sup>an</sup> wí to<sup>wí</sup> yä<sup>k</sup>dâapí<sup>?</sup> wínapoe<sup>op</sup>i wí hä́wí iví já<sup>k</sup>wédi ûnts<sup>k</sup>ûndidí, <sup>19</sup> gá ná*i* hä́wí wí<sup>k</sup>ûnts'úya<sup>?</sup>pídân iví pí<sup>n</sup>a khó<sup>j</sup>é, hewänbo iví see iwáho<sup>?</sup>, hedi iví tú<sup>?</sup> iwedi ûnwänpi<sup>phade</sup>?” (Ná*i* ovâytu<sup>k</sup>andí Jesus-di ovâyhá<sup>an</sup> tähkí koegí<sup>á</sup> híwó<sup>di</sup> namuu óek'o<sup>?</sup>igí?).

<sup>20</sup> Hedahá<sup>?</sup> ovâytu<sup>k</sup>an, “Hä́wí wí to<sup>wí</sup> pí<sup>n</sup>ädí ûnpeee<sup>i</sup>dibâa yä<sup>k</sup>dâapí<sup>?</sup> napoe<sup>o</sup>. <sup>21-22</sup> Híwóhpí ánshaa wí to<sup>wí</sup> iví pí<sup>n</sup>a khó<sup>j</sup>é imáadí i-á nasända<sup>?</sup>;

nat'owat'akhənuda?; wínakhóhtsą́npí wänbo to>wí-ádí iwhohkumáa; hää tobá nakhóhtsą́n wänbo?, wiyá to>wíví kwee-ádí hää sendádí iwhohkumáa; hä́wí wégen t'owa dâymáa?i-á nada?; jänäkíkandi namuu; nahójo; hää nawänpidá? waagi i?o?; nathúut'oe; t'owaví?gedi híwóhpí ihée?o?; ichaa?o?; t'öeyanpí? namuu. <sup>23</sup> Nä'i yä?dâapí? hä́wí wí to>wíví pí?nä khó?jé iwedi ûnpeedi, i?dibâa yä?dâapí? óepa?.”

### *Wí kweeví wäyu*

<sup>24</sup> Jesus i? nange ijoe?andi Tyre bú? tsowapiye namää, hedí wí tewhá ee nats'ú. Wínada?pí to>wí wänbo ûnhanginnáaní'in ee na?ännin, hewänbo wí?ûnkodipí ikaayamí?in. <sup>25-26</sup> Hedí wí kwee Jesus-ví?gedi nat'oedi wesebo ee na?än deepiye namää. Nä'i kwee-á Syrophoenicia-wi namuu, hedího kodi Hudíyo wínamuupí. Iví ayúkáy wí yä?dâapí? p'oewaqahâadi ônmáa, hedí Jesus-ví páadépiye idége?disógedi kaygindi óedaa'an i? yä?dâapí? p'oewaqahâa iví a?yúví?wedi ônkhehpeeyé-ídí. <sup>27</sup> Jesus-di i? kwee óetü?an, “Naa wídînkhây?ähpí in wégen t'owa dovâykhâge?namí?in, in Hudíyo t'owa dovâykhâge?nanpídíbo?. U? páadé wíkhâge?nandá, in áyyäväí húugí? in tsé?ây dovâymä? waagibá namúuní.” <sup>28</sup> I? kweedi óetü?an, “Nanbí Sedó, hää untú waa ta?gen namuu. Hewänbo i? pávátä määsa pho? in áyyää dínjemu?i? in tsé?ây wänbo dâyk'o?.” <sup>29</sup> Jesus-di óetü?an i? kwee, “Híwó untúdího naadi i? yä?dâapí? p'oewaqahâa uví ayúkáyví?wedi dônkhehpiye. Jaho uví?piye ópûn.” <sup>30</sup> Hedí i? kwee iví? napówá

ihaydi, i? a?yú whohte eedi nak'óedí óemû?, hedí i?  
yä?dâapí? p'oewaqahâq ho ûnpee.

*Jesus-di wí sen tunpí? namuu?i? Ônhehkháa?an*

<sup>31</sup> Tyre bú?dí Jesus napeedi Sidon bú? j?ge naphade, hedá iwédá Galilee p'oe kwíngépiye nawáymää, i? nange Tä Bú? Nange gin dâytü?o? iwe. <sup>32</sup> Hedi wí sen ojet'aa?i namuu?i hedá tunpí?-á ônkán, hedí pín ta?gedi óedaa?an i? sen óetäágé-ídí Ônhehkháa?amídí. <sup>33</sup> Jesus-di i? sen in t'owaví?wedí wí?bo? óejâa?an, hedí iví mankhú i? senbí oje phóge itógi, hedahá? imankhúsóp'o?andi i? senbí hän ôntäge. <sup>34</sup> Hedi makówápiye ibéedí kaygi ihâq'an, hedí i? sen óetu?an, “Ephatha” gin. (Nä?i tun Ephatha-á “nakhuudee-í” gân natunda? Hudíyoví tundi.) <sup>35</sup> Wesebo i? senbí ojephó ûnkhuudee, iví händá ûnjudedee, hedí thay'eedi ihée?an. <sup>36</sup> Hedi Jesus-di in t'owa ovâykhâq'an to?wí wänbo wídâyt'ôe?amípídí, hewänbo ìndá shánkí ovâykhâq'andá shánká dâyt'ôe?an. <sup>37</sup> In t'owa dit'oe?di hânhó ovâyháa?an, hedí ditú, “Hääwí t'ähkí híwó i?o?. In ojet'aa?in wänbo dit'oe?o, in tunpí?indá dívihée?o?.”

## 8

*Jesus-di in jónu maapaasôñ (4,000) t'owa ovâyhúujôn*

<sup>1</sup> Ihayhääbá wây-á báyékí t'owa diwé?gepóe, hedí hääwí wänbo dâyk'o?igí? wídâymáapí. Jesus iví khäge?nin itu?andi ovâytü?an, <sup>2</sup> “Naa nä?in t'owaví?piye osehkanäpóe. Poje thaas naa-ádí diji?, hedí nää-á hääwí koegí? wänbo wídînphaðepí. <sup>3</sup> Hedi dihahsêndibo inbí?piye dovâypunjôndá,

wáy p'óegébo haq̄di dikaanú-i, wáy wén kayi'di di'äädi." <sup>4</sup> Iví khäge'nindi óetsika?yan, "Wähää-an nää ahkon deedi wi koegi? âyhöení, nää'in t'owa âyhúujöenídí?" <sup>5</sup> Jesus-di ovâysika?yan, "Häyú pává-an bînmáa?" Ditú, "Tsé ihay."

<sup>6</sup> Jesus-di in t'owa ovâytu'an ee nange dívíkw'öení gin. Hedahá'i? pává ihogidi ikú?daa'an, hedí ihávedi iví khäge'nin ovây'an in t'owa ovâypaadé-ídí, hedí han díví'an. <sup>7</sup> Wén häyú pa'ay wá? in khäge'nin dâymáa, hedí Jesus ikú?daa'andi in khäge'nin ovâytu'an dâyphaadé-í'in. <sup>8</sup> In t'owa dívihúuyandi híwó dívishu'an, hedí in khäge'nin tsé ihay t'ún p'eedí i? dínpahade'i? koegi? dâywé?ge'an. <sup>9</sup> Nää'in t'owa dívihúuyannin madí jónu maapaasôñ (4,000) ihay diji?. <sup>10</sup> Hedi Jesus-di in t'owa ovâypunjôndi wesebo i? kophé iwe itógi iví khäge'nindádí, hedí Dalmanutha nangepiye dimää.

*In Pharisee t'owadi Jesus óedaa'an wén pínnán t'ôe i?qmídi*

<sup>11</sup> In Pharisee t'owa di'ää hedí Jesus óetuhänmáa. Óeda'máa wén taa makówádí ovâykeeyamídí, gá óetaryi?ní'in dida?dân. <sup>12</sup> Jesus kaygi ihâq'andi ovâytu'an, "Háadan un nääwin t'owa wén taa bînmúuní?in ída?" Ta?gendi wâytumáa, un t'owa wi hääwí ha?wâagi?i-á wiwâykeekankhâymáapí." <sup>13</sup> Hedi ovâyjoe'andi wiyá iví kophé iwe itógi, hedí iwáybun oe wáyhánäpiyebá.

*Jesus iví khäge'nin ihée'an in Pharisee t'owa-á hedá Herod-á inbí háhkan ni?gedi*

**14** Jesus-ví khäge?nin dín?óde dâypáváhûuwídí — wí wée pávádä? i? kophé iwe indádí dâymaa.

**15** I?di ovâytu?an, “Bi?áyîngi?an hä?in Pharisee-ví oewáaseedi, hedá Herod-ví?dá.” \* **16** Hedí in khäge?nin wí?nä tâye dívítu?an, “Háaðan gin natú? Gá maði wí?âypávámaapí?dân.” **17** Hâa ditu?nin Jesus ûnhanginpóe, hedí ovâytiska?yan, “Hâaðan ítû? wívînpávámaapi?in? Ti hâa otunda?in wa?di wí?únhanginpoe?opí?an, hedihâa wa? wí?ika?póya?pí?an? Ti íka?powakâymuu?

**18** Ítséemuu, hedí hâaðan handi wí?únkeet’óepí? Hedá i?ojemuu, hedí hâaðan handi wí?ít’oe?opí?

**19** Ti wí?ún’ánshaapí?an hâa dáy?annin? Nâ?i p’ánú pává in p’ánú maapaasôñ (5,000) t’owagî? dovâyhâve ihaydi, häyú t’únnan i? dínphade?i koegî? bînwé?ge?an?” Óetu?an, “Tä?di wíje (12) ihay.”

**20** “Hedá tsé ihay pává in jónu maapaasôngî?-á (4,000) dovâyhâve ihaydi, häyú t’únnan i? dínphade?i koegî? bînwé?ge?an?” Ditú, “Tsé ihay.” **21** Hedí ovâytu?an, “Hedí hâaðan wa?di wí?ika?póya?pí? i? oewáasee i?gedi wâytu?andi?”

*Oe Bethsaida bú?ay Jesus-di wí sen tsí?t'aa?i namuu?i? ônhehkhâa?an*

**22** Oe Bethsaida bú?ay dipówá, hedí wén t’owaði wí sen tsí?t'aa?i namuu?i Jesus-ví?we óekán. Pín ta?gedi indi Jesus óedaa?an nâ?i tsí?t'aa?i? óetäägé-ídí ônhehkhâa?amídí. **23** Jesus-di i? tsí?t'aa?i? óepahkê?, hedí oe bú?dí já?wépiye óepaho?di tsée eedi wí só?p'oedí óe?äyu, hedá iví

---

\* **8:15** Jesus “oewáasee” gin natú?dí inbí hâhkan ni?gedâñ ihí?máa, hewänbo in khäge?nin wí?ika?pówápi.

mandá óetägedi óetsika'yan, "Ti hääwí úkeepoe'o?"  
 24 I' tsí't'aa'i' ipuwäbeedí natú, "T'owa dijidi dovâymünde", hewänbo hääwí wí tay waagibá dínchäq." 25 Hedi wiyá i' senbí tsée Jesus-di ôntäge. Nää-á i' tsí't'aa'i' hânho ipuwäkhäädi nawówa, hedí wesebo hää t'ähkí kee'eedi ûnkeepóe. 26 Hedi Jesus-di i' sen iví'piye óepunjôndi óetü'an, "Hää bú' wí'unwáyts'úunípí."

### *Peter natú to'wí Jesus ta'gendi namuu'in*

27 Jesus iví khäge'nindádí i' bú'ây eeje Caesarea Philippi bú' tsowa eejepiye namää. Dimän dihaydi iví khäge'nin itsika'yan, "To-an naa omuu gân nă'in t'owa ditû??" 28 Óetü'an, "Wêñ ditû John i' p'ó'p'oekandi-ân unmuu. Wâya wêndá ditû Elijah-ân unmuu, hedá wa'di wáyjé wêndá ditû wí Jôesi Tádáví tukhe'min diwedé'i-ân unmuu." 29 Hedi ovâytsika'yan, "Hedi undá, to-á naa-á omuu gân í'ânde??" Peter-di óetü'an, "Gá i' to'wí Jôesi Tádádí óesóge'i' t'owa ovây'aywoenídí, i-ân unmuu." 30 Hedi kaygindi ovâykhâäk'û' wiyá to'wí wänbo wídâyahangin'ânnamípídi to'wí namuu'in.

### *Jesus ihé'e'an it'ôephadekhâymáa i'gedi hedá nachuwag'i o i'gedá*

31 Hedi ihaydi háa ünpuwagí'o i'gedi ovâyhée'andi ovâytu'an, "Nă'in nakhây'ä' napúuwí'in: Naa, t'ähkí t'owagí' o'aypuvä'i' omuu'i báyékí dont'ôephadekhâymáa, hedí in Hudíyo tsonnindádí in owha' p'ó'dédi'indádí hedá in Hudíyoví khuu dâyhá'o'indádí wé'ge naa díjoegikhâymaadá wídisígikaykhâymáapí.

Díkhe'khâymáa, hewänbo poje thaa iwe owáywówápuwagí'o." <sup>32</sup> Nä'i hääwí thay'eedi ovâytu'an, hedí Peter-di óehângé'andi óetü'an, "Ha'wâa wí'untúunípí." <sup>33</sup> Jesus ibéedí in wé'gen khäge'nin ovâymünde?, hedí Peter óet'e'yandi óetü'an, "Satan, Penísendi", naví'wedi óhádi. Ü-á t'owa waabá bi'ánshaamáa, Jôesi Tádá i'ánshaa'o waagá joe."

*Háa t'owa díñkhây'ä? díví'qamí'in Jesus  
óeyuuhûuwí'in dida'di*

<sup>34</sup> Hedáhá' iví khäge'nindá in wé'gen t'owa t'ähká ovâywé'ge'andi ovâytu'an, "To'wén naa-ádí díkä'ääda'indá wíndínhây'ähpí háa diwänpidá? waa díví'qamí'in, hewänbo inbí phé'win dâyhûuwí, hedá naa-á díyuuhûuwí. † <sup>35</sup> To'wén inbí wówátsi dâywänpi'aywoení'in dida'indá inbí wówátsi dipedeegí'o. Hewänbo to'wén inbí wówátsi naagí? hedá Jôesi Tádáví híwó'di tungí'-á dívímägi'in, indá inbí wówátsi dit'anpúuwí. <sup>36</sup> Tobá wí to'wí hääwí t'ähkí nää oepáa k'aydi nakw'ó'di ihogi wänbo?, wé'innan wén híwó óekhâymáa iví wówátsi iwáyho'di? <sup>37</sup> Wí to'wí wí'unkodipí hääwí wänbo imäänídí iví wówátsi nawáyt'anpúuwídí. <sup>38</sup> In nääwin t'owa t'aywóhkannin dimuu'in Jôesi Tádá dâyjoegi'an, wí kwée iví sen ijoegi'an wiýá pi'wíví sendádí ithaayé-ídí waagibá. Naa t'ähkí t'owagí? o'aypuýä'i? omuu'i nää oepáa k'aydipiye owáy'ä?, naví Tádáví sa'wó'di kohthay wóegé hedá in yä'dâa'in makówáwin t'öepä'aq'i'wóegá o'ä?. Hedí to'wén nää naa díwôeda'in hedá naví háhkandá

---

† **8:34** Nä'in natunda', dikhâymúuní dâyt'öephäadé-ídí, Jesus in phé'win deedí it'öephäde waagibá.

dînwôeda?indá, naadi wá? dovâywôeda?khâymáa  
owáy i? thaa owáy?ä?i napówá ihaydi.

## 9

<sup>1</sup> “Ta?gendi wâytumáa, Jôesi Tádádí iví kay  
ûnmuu?in wovâykeeyamí hedí bînpuywâkhâymáa  
naa tsondi omuu?in. Nâ?in napúuwí wa?di wáy  
wêñ náwe íji?in íhânpídíbo?.

### *Háa Jesus ûnchäq waa ûn?egópóe*

<sup>2</sup> Sí thaa naphađe ihaydi Jesus-di Peter-á James-á John-dá i-áđí ovâyho?, hedí wêñ p'in tûwä?in kw'âyepiye wí?bo dimää, hedí inbí páadépiye Jesus háa ûnchäq?in ûn?egópóe. <sup>3</sup> Iví aa hânho ts'ä?i ûn?ots'ápóe, tóebo há?to i? aa ihay ts'ä?i i?owêđi-í. <sup>4</sup> Hedi Moses-áđí Elijah-áđí tsíkhagipí dakeepóe, hedí Jesus-áđí dänhí?máa. <sup>5</sup> Peter-di Jesus óetu?an, “Hákandi”, híwó namuu náwe gikw'ôndi. Jaho poje ókhun tewhá?ây âyk'wôení, wêe Ɂ?gí?, wiyá Moses-gí?-á, hedá wiyá Elijah-gí?-á.” <sup>6</sup> Moses-áđí Elijah-áđí dakeepođí in khäge?nin hânho ovâypihää, hedâñho ha?wâa Peter natú, gá háa natúuni?in wí?ûnhanginnáhpídân. <sup>7</sup> Hedi wí okhúwá napówáđí ovây?ókhunnan, hedí ná?in tun okhúwá jâadidi napee: “Nâ?i-ân naví ay dînmuu donsigí?i”. I? bînt'ôyeaaní.” <sup>8</sup> Wesebo i?ge t'ähkí dívibée, hewänbo Jesus-dä?mân dâymû?, wiyá hääwí wänbo-ájoe.

### *Jesus óetsika?yan Elijah nawáy?ä? i?gedi*

<sup>9</sup> Oe p'in kw'âyedí diwhâve?ä? ihaydi Jesus-di ovâytu?an, “To?wí wänbo hääwí bînmû?in wívînt'ôe?amípi, owáy naa t'ähkí t'owagí? o?aypuqä?i? ochuudi wiyá owáywówápóe

píhay.” **10** Iví tun ôn?a?gin, hewänbo wí?nä táye dívitsika?yan, “Hânnan namuu nä?in tun, wíyá nawáywówápúuwí i?gedi?” **11** Hedi Jesus óetü?an, “In Hudíyoví kхuu dâyhá?o?in ditü?, i? to?wí Jôesi Táadí óesogekhâymáa?i? t'owa ovây?aywoenídí na?ä?pídibó? Elijah-á napowagí?o. Háadan ha?wâa ditü?” **12** Jesus-di ovâytu?an, “Ta?gendi Elijah pâadébo na?äq-í?in nakhâ?ä?-ákun, hä?wí t'ähkí ikhâ?amídí. Hedi hânnan nata?muu naa t'ähkí t'owagí? o?aypuyüä?iví?gedi? Gá ginnân: Bâyékí dont'ôephadékhâymáa, hedá t'owadá díjoegikhâymáa. **13** Hewänbo naadi wâytumáa, Elijah ho na?äq-ákun, hedí híwóhpí óe?an in t'owadá háa dida? waagi. Jôesi Tádáví ta?nin diwe iví?gedi ûnta?muu háa óekhâymáa?in.” \*

*Jesus-di wí yä?dâapí? p'oewaqahâa wí enúkáyví wedi ônkhehpiye*

**14** Jesus-ví wé?gen khäge?nin diji? iwe tsowa dipówá, hedí bâyékí t'owa bûuk'úwáki diwindi dâymû?. Wêñ Hudíyoví kхuu dâyhá?o?indá hedá in khäge?nindá dívítuhânmáa. **15** In t'owadí Jesus óemû?di ovâyhâa?an, hedí iví?piye díví?ää óesengitu?äqmídí. **16** Jesus-di ovâystsika?yan, “Háadan úvítuhânmáa?” **17** Nâ?in t'owa jâagedi wí sendi óetü?an, “Hâhkandi”, naví e?nú wînmaa, i-á wí yä?dâapí? p'oewaqahâadi óemáadí wí?ûnhí?kodipí. **18** Hedi hä?ädi wänbo nä?i p'oewaqahâa it'oe?andi i? e?nú oe nangepiye óekanunde?, hedí i? e?nú-á nasó?okhópee?idá iwäpúts'îndo?, hedá tâqasuugi?bo-á napoe?o.

---

\* **9:13** “Elijah” gin Jesus natûdí, John i? p'ó?p'oekandiví?gedi ihí?máa.

Uví khäge?nin dovâydaa?an nã?i p'oewaqahâä ônkhehpeeyé-ídí, hewänbo wídinkodipí.” <sup>19</sup> Jesus-di ovâytu?an, “Un t'owa-á wâyupí?in ímuu. Häädi puwahay-an undâdí oyéení úvíwâqayú-ídí, häädi puwahay-an undâdí dáyyää?amí? Ja? i? enükáy naví?piye binmá?” <sup>20</sup> Hedí óemaadi i? p'oewaqahâädi Jesus óemû?dibo nã?i enükáy óethathâkannan, hedí i? e?nú nakanudi ijánúmáa, hedá nasó?okhópee?i. <sup>21</sup> Jesus-di i? enükáyví tâdá óetsika?yan, “Häädi waabo-an gin ûnpoe?o?” I? tâdâdí óetü?an, “Gá híyää?i namuudibô-ân. <sup>22</sup> Hedá häyän wänbo i? p'oewaqahâädi phaa iwe hedá p'oe eewá óechänunde? óeháyjídí. Úkodidáho nanbí?piye dísehkanä?an, háawin wén wänbo wén khäge? dí?an.” <sup>23</sup> Jesus-di óetü?an, “Háadan dítumáa, ‘Úkodidáho?’ To?wí iwâyunde?i-á ûnkodi häywí namûuge i?amidí.” <sup>24</sup> Wesebo nã?i enükáyví tâdá kaygindi natú, “Naa dáywâyunde?, díkhäge?nan wíyá shánkí dáywâqayú-ídí.”

<sup>25</sup> Jesus-di wây-á báyékí t'owa a?yuugi dívíkhâdimá?dí ovâymû?, hedí wesebo nã?i yä?dâapí? p'oewaqahâä óet'e?yandi óetü?an, “U yä?dâapí? p'oewaqahâä, u?di t'owa ovây?ojet'aa?o'i?, tunpí?indá ovâypa?i?, naadi witumáa, nã?i enükáyví wedi ópeeve, hedí wíyá wí?unts'úunípí.” <sup>26</sup> I? p'oewaqahâä ituwínu?ní nã?i enükáy óekanudi hânhö óethathâkannan, hedâhá? iví?wedi ûnpee. I? enükáy wí pení waabá ûnchäq, hedího in t'owadí óemû?di ditú, “I-áho nachuu.” <sup>27</sup> Hewänbo Jesus-di i? enükáyví man ônyâ?di óekwínukhäge?nandi iwínú. <sup>28</sup> Hedí Jesus wí tewhá ee nats'ú, hedí iví khäge?nindi wí?bo óetsika?yan, “Háadan na?in

wígínkodipí i? yä?dâapí? p'oewaqahâä âykhehpeeyé-ídí?" <sup>29</sup> Jesus-di ovâytu?an, "Úvijûusu?odidâ?mân únkoedí-í wí yä?dâapí? p'oewaqahâä gi?bibá bînkhehpeeyé-ídí."

### *Jesus nachuwagi?o i?gedi wiyá ihée'an*

<sup>30</sup> Jesus-ádí iví khäge?nindádí iwedi dimäää hedí Galilee nange j?ge diphade. Jesus wínada?pí to?wí wänbo ünhanginpúuwí?in wähää naji'in, gá dimändibo iví khäge?nin ovâyhähkanhondâñ. <sup>31</sup> Ovâytumáa, "Naa t'ähkí t'owagí? o?aypuvä?i? omuu'i wây-á t'owaví mangepiye díkáani. Indáho díkhe?khâymáa, hewänbo poje thaa iwá wiyá owáywówápuwagí?o." <sup>32</sup> In khäge?nin ná'i hääwí Jesus-di ovâytumáa?i wi?dika?poya?pí, hewänbo diwôeda? óetsika?yâqamídí i?gedi.

### *To-an i? shánkí hay?i namuu?*

<sup>33</sup> Capernaum bú?ay dipówá, hedí wí tewhá ee dits'ú. Jesus-di in khäge?nin ovâysika?yan, "Oe p'óegé gi?ädi hää j?gedan úvítuhänmáa?" <sup>34</sup> Indá hândä? dik'wò, gá oe p'óegé dijjidi wé?i-angú in diwedí i? shánkí hay?i namuu j?gedi dívítuhänmá?dân. <sup>35</sup> Jesus isóge, hedí ná?in tä?di wíje (12) khäge?nin ovâywé?ge?andi ovâytu?an, "To?wí i? p'ó?dédí? namúuní?in nada?dá, i-á ünkhâ?ä? tí?úugé?i namúuní?in, hedá t'ähkíví khäge?di-á." <sup>36</sup> Hedí Jesus-di wí ay óepahké?di inbi páadépiye óeho?, hedáhá? ná?i ay óeba?aa?andi ovâytu?an, <sup>37</sup> "To?wídi naa dída?di wí ay ná?i ay waabá óesígikénde, naa wá? dísígikénde waabá i?o?. Hedí to?wí naa dísígikénde?i?dá naadä?bá

wídísígíkéndepí, hewänbo i? to?wí naa dísandi? wá? óesígíkénde?”

*To?wídí Jesus-ví?piye háa nachaqapí?-á iví?näpiye napoe?o*

38 John-di óetu?an, “Háhkandi?, tóewí sen áymû? yä?dâapí?in p'oewaahâa t'owaví?wedi ovâykhehpíyendede?i uví khâwâ natû?di, hedí âytu?an han wí?i?amípí?in, na?in diwedi?i wínamuupídí.” 39 Hewänbo Jesus natú, “To?wí gi?bi wívînkhâa?amípí. To?wí namuu?i naví khâwâ natû?di ipínnant'ôe?andi-á wesebo híwóhpí naví?gedi wí?ihée?amípí. 40 To?wí nanbí?piye háa wínaçhapí?-á nanbí?näpiybá napoe?o. 41 Ta?gendi wâytumáa, to?wí wí p'oe wänbo wovâysuwâjôndi, naví?in ímuu?in ûnhanginnândi, i-á Jôesi Tádádí óewá?âakhâymáa.”

*Jesus t'aywó?di i?gedi ihéé?an*

42 “Hedí to?wídí wêe wänbo nã?in hí?innin naví?piye dívíwâyunde?in diwedi óet'aywóhá?andá, shánkí híwó i? to?wí ûnpúuwíwâñ wa?di han óehá?anpídíbo wí k'uu khâa?i iví k'áy eedí ônwhisôge-í?in hedí mâap'oe iwe óechä?änú-í?in. 43 Hedí wéhpêe mandi úvít'aywó?dodá, shánkí híwó namuu bânts'âa-í?in, wíyá indi úvít'aywó?nâamíví?wedi. Tobá wéhpêedâ? ímanmuu wänbo?, shánkí híwó namuu wówâtsi nahândepí?in bînkâyjí?dí, péyégépiye ímú-íví?wedi wí?gín ímanmuu?di. 44 Oe péyégá t'owa hânhay wänbo t'âhkí dâyt'ôephadekhâymáa, hedâ i? phaa hânhay wänbo napaq?apí?dá ovâyphahkhanukhâymáa. 45 Hedí wéhpêe ândi in ta?ge?in p'óegédí

wovâyhânge'odá, shánkí híwó namuu bânts'âa-í'in wíyá indi úvit'aywó'nâamíví'wedi. Tobá wéhpêedä? i'ânmuu wânbo?, shánkí híwó namuu wówátsi nahândepí'in bînkâyjídí, pýégépiye wovâychäänú-íví'wedi wí'gín i'ânmuudi.

**46** Oe pýégá t'owa hânhay wânbo t'ähkí dâyt'ôephadékâymáa, hedá i? phaa hânhay wânbo napaq'apí'dá ovâyphahkhânukhâymáa. **47** Hedí wéhpêe tséedí híwóhpí hääwí wovâypuwä'odá, shánkí híwó namuu bînwhahkâyjí'in, wíyá indi úvit'aywó'nâamíví'wedi. Tobá wéhpêedä? ítséemuu wânbo?, shánkí híwó namuu oe makowápiye ímú-ídi, pýégépiye wovâychäänú-íví'wedi wí'gín ítséemuudi. **48** Oe pýégá t'owa hânhay wânbo t'ähkí dâyt'ôephadékâymáa, hedá i? phaa hânhay wânbo napaq'apí'dá ovâyphahkhânukhâymáa.

**49** “To'wén t'ähkí phaadí ovây'qayääkhâymáa. †

**50** Aayää híwó'di namuu, hewânbo i? qayää na'âhhândáho?, há'to wíyá áhsää'i napúuwí. Undá únkhây'ä? qayää na'âhhândepí? waaginbá ímúuní'in, hedí tsâaginpíidíbo wé'ge ítháaní.”

## 10

### *Jesus khótsqawije i'gedi óetsika'yan*

---

† **9:49** Nâ'i hí'-á kây'i namuu gika'póewídí. Wáy wén t'owa di'ânde ginnân natunda'in: Hän'oe in Hudíyo dây'animâahânunde Jôesi Tádá óemääñídí, hedí dínlkhây'ä? i? píví dây'qayää'ämí'in wínahâ'dânpúuwípíidí. In t'owa Jôesi Tádáví'piye dívípimâgí'indá dâyt'ôephadé-í, hääwí phaadí ovâyphahânunde waagibá, hebo nâ'i t'ôephadé namuudi shánkí híwó'nin dimúuní.

<sup>1</sup> Jesus iwédi ijâa<sup>7</sup>an, hedî Judea nangepiye namäädi Jordan p'o<sup>7</sup> p'änäpiye naphade. Iwe wâyá báyékí t'owa iví nú<sup>7</sup> dívíwé<sup>7</sup>ge<sup>7</sup>an, hedî häädi waa i<sup>7</sup>an waagi in wá<sup>7</sup> ovâyhá<sup>7</sup>an.

<sup>2</sup> Hedi wén Pharisee t'owa ünpówadí óetsika<sup>7</sup>yan, “Ti híwó namuu wí sen nakhohtsä<sup>7</sup>ändi<sup>7</sup> iví kweeví<sup>7</sup>wedi ithaaweejé-ídí? Hân i<sup>7</sup> tsontun natû?” Gin ditú Jesus óetayí<sup>7</sup>nídí, tigúba híwóhpí natuhpee-í. <sup>3</sup> Jesus-di ovâytsika<sup>7</sup>yan, “Hân Moses-di wovâyjôn?” <sup>4</sup> Indi óetü<sup>7</sup>an, “Moses-di ná<sup>7</sup>in tun dînjoe<sup>7</sup>an: Wí sen wén khóhtsä<sup>7</sup>wije ta<sup>7</sup>nin ita<sup>7</sup>namí hedî handidi iví kwee ijoe<sup>7</sup>amí.” <sup>5</sup> Jesus-di ovâytü<sup>7</sup>an, “Hewänbo Moses-di ha<sup>7</sup>wâagi wovâyta<sup>7</sup>k'û<sup>7</sup> gá t'öeyanpí<sup>7</sup>in ímuudâñ, unbí kwiyä<sup>7</sup> bînwänpijoekanmáadíbo<sup>7</sup>. <sup>6</sup> Hewänbo oe ts'anpáadé nanân diwe Jôesi Tádádí sendádí kwee-ádí ovânkhiójé. <sup>7</sup> Hedi natû wí sen ikhó<sup>7</sup>yâ<sup>7</sup>dáho<sup>7</sup>, iví tádá-á iví jíyá-á ijoe<sup>7</sup>amí<sup>7</sup>in ûnkhây<sup>7</sup>ä<sup>7</sup>. <sup>8</sup> Hedîho i<sup>7</sup> sendá i<sup>7</sup> kwee-á wêe tûu ünp'oedä<sup>7</sup> dapoe<sup>7</sup>o, hedîho wíje wídamuupí, wêeda<sup>7</sup> damuu. <sup>9</sup> Hedâñho in to<sup>7</sup>wén Jôesi Tádádí ovânwónnindá to<sup>7</sup>wí wänbo wí<sup>7</sup>ûnkhây<sup>7</sup>ähpí ovânwheejé-í<sup>7</sup>in.”

<sup>10</sup> I<sup>7</sup> tewhá ee diwáyts'ündi iví khäge<sup>7</sup>nindi ná<sup>7</sup>i hí<sup>7</sup> i<sup>7</sup>gedi óetsika<sup>7</sup>yan. <sup>11</sup> Hedi ovâytü<sup>7</sup>an, “Wí sen iví kwee ijoe<sup>7</sup>andi wíyá kwee-ádí ikhó<sup>7</sup>yâ<sup>7</sup>dá, iví kweeví<sup>7</sup>piye t'aywó i<sup>7</sup>o<sup>7</sup>. <sup>12</sup> I<sup>7</sup> kwee wá<sup>7</sup>, iví sen ijoe<sup>7</sup>andi wíyá sendádí ikhó<sup>7</sup>yâ<sup>7</sup>dá, iví senbí<sup>7</sup>piye t'aywó i<sup>7</sup>o<sup>7</sup>.”

### *Jesus-di in hí<sup>7</sup>innin ovâysígíhógi*

<sup>13</sup> Wén t'owa inbí áyyää Jesus-ví<sup>7</sup>we dâykán i<sup>7</sup>di ovâytäägé-ídí, hedî iví khäge<sup>7</sup>nindi in t'owa ovâyt'e<sup>7</sup>yandi ovâytü<sup>7</sup>an ha<sup>7</sup>wâa wídíví<sup>7</sup>amípí.

**14** Hedí Jesus-di in khäge'nin háá díví'o'in ovâymû'di inbí'piye híhchan wínachqapí, hedí ovâytu'an, "In hí'innin áyyää naví'piye binkä'qämää, wívînhäq'ämípí, gá to'wén ná'in áyyää waaginbá dimuu'indá Jôesi Tádáví'in ûmuudân. **15** Ta'gendi wâytumáa, to'wí wänbo Jôesi Tádávî' wínapúuwípí wí híñchäq'i? ay waagibá iwäyupídí." **16** Hedáhá? in áyyää ovâybá'aahógiđi wí'ínbó ovâytägedi ingí? ovâyjûusu'an.

*Wí sen kodit'owa namuu'i? Jesus-ví'piye na'ää*

**17** P'óegé wíyá Jesus nats'anmän dihaydi wí sen iví'weää naví'piye binkä'qäapiye i'äákán, hedí idége'disógedi óetu'an, "Híwó'di hákandi?, hán dáy'amí hedânho in wówátsi nahándezí'in donkáyjídí?" **18** Jesus-di óetsika'yan, "Háadan naa híwó'di gin dítu'o?" Jôesi Tádáda'mân híwó'di namuu, wíyá to'wí-á joe. **19** Jôesi Tádáví tsontun ho mántaa. I-á natú wívint'owat'aháqanú-ípí, wíyá to'wíví kwee-ádí háá sendádí wí'úvíwhohkwomá've-ípí, wí'úvísä'mamípí, t'owaví'gedi wí'úvhójo'ämípí, hójo waagidíbo t'owaví häqwí wívînhóenípí, unbí tádá-á jiyá-á bîn'a'ginmá've-í." **20** Óetu'an i? sendi, "Hákandi?, naa enükáy omuudíbo? t'ähkí ná'i tsontun dó'a'gin." **21** Jesus-di sígídí ta'gebo óemündedí óetu'an, "Wa'di wây-á háawén útay bi'ämí'in. Jaho ópûn, häqwí úkw'ó'di t'ähkí mänkú'ch'âaní, hedí i? chä? mänhógi'i? in t'owa sehkanâwó diwówáji'in ovâymääní, hedânho oe makówá kodit'owa unmúuniđí. Hedí nâakú'ch'âadá ovâymägidá naa-ádí ókä've." **22** Ná'in nat'oe ihaydi i? sen nabo'aats'aypóe, hedí iví pí'ná khó'jé ûnkháapóedí

iwedí namää, gá báyékí hääwí ûnkw'ôndân hedîho wínakuchada'pí.

<sup>23</sup> Jesus ipuwaabéemáa, hedî iví khäge'nin itu'an, "Báyékí kây'in namuu wi to'wí nakodit'owamuu'i haa Jöesi Tádá natú waa díví'amídí hedânho ovây'aywoenídí." <sup>24</sup> Nâ'i hí'dí in khäge'nin ovâyhá'a'an, hewänbo Jesus-di wiyá ovâytu'an, "Naví ây, ívíwo nabâapu'wan wi to'wí haa Jöesi Tádá natú waa i'amídí hedânho ôn'aywoenídí." <sup>25</sup> Nabâapu'wan wi kamäyo wén agúusa tsípho i'ge nats'úunídí, hewänbo shánkí nabâapu'wan wi to'wí kodit'owa namuu'i haa Jöesi Tádá natú waa i'amídí hedânho ôn'aywoenídí." <sup>26</sup> Nábâa shánkí ovâyhá'a'an in khäge'nin, hedî wi'nâ tâye dívitsika'yan, "Gin namuudá to-an ûnkođi ûn'aywondee-ídí?" <sup>27</sup> Jesus-di ta'gebo ovâymündedi ovâytu'an, "To'wí wänbo wi'bo wi'ûnkodipí. Jöesi Tádáda'mân ûnkodi t'owa ovây'aywoenídí. Jöesi Tádá-á hääwí t'ähkí ûnkodi i'amídí."

<sup>28</sup> Peter-di óetu'an, "Úhanginná hääwí t'ähkí âyjoe'annin u-ádi gimú-ídí." <sup>29</sup> Jesus-di ovâytu'an, "Ta'gendi wâytumáa, naa omuudibô hedâ Jöesi Tádáví híwó'di tun ûnmuudibô-á, to'wí ijoe'andi iví tewhá, haa iví tí'ûuwindá pá'dâyindá, haa iví tádá-á jíyá-á, haa iví ây-á, haa iví nava-á, <sup>30</sup> i-á ta'gendi tägintä (100) ma'kw'anukí shánkí ihóení, tewhá-á, tí'ûuwindá pá'dây'indá, jíyá'indá, ây-á, nava-á — hedâ it'öephadékhâymáa iví wäyu ûnmuudi. T'ähkí nâ'i ihóení wa' nää oepáa k'aydi nawówáji' ihaydi, hedâ iví wówátsi nää oepáa k'aydi ûnbo'wan dihaydá wówátsi nahándepí'indá

ikáyjí. <sup>31</sup> Hewänbo báyékí t'owa nää p'ó?dédí?in dimuu waa díñchäq?indá tí?úugé?in dipúuwí; hedí báyékí t'owa-á nää tí?úugé?in dimuu waa díñchäq?indá p'ó?dédí?indá dipúuwí.”

*Powingî? Jesus iví khäge?nin itu?an nachuwagi?o?in*

<sup>32</sup> In p'óegé dimän Jerusalem bú?piye, hedí iví khäge?nibí páadé Jesus namän. In khäge?nindá wídínhanginnáhpí háá díví?ánshaa?ámí?in, hedá in wé?gen t'owa iví tí?úugé dimännindá dikhunwôeda?. In tä?di wíje khäge?nin iví?piye wíyá ovâyhângé?an, hedí háá ünpúwágí?o?in ovâytü?an. <sup>33</sup> Natú, “Bít?óeyan, nää-á Jerusalem-piye gimän, hedí naa, t'ähkí t'owagî? o?aypuyä?i? omuu?i? t'owadi díkáaní in owha? p'ó?dédí?indá hedá in Hudíyoví kхuu dâyhá?o?indá inbí mange. Indáho ditúuní naa díñkhây?ä? ochuu-í?in, hedá in Hudíyo dimuupí?in t'owaví mangá díkáaní. <sup>34</sup> Nã?indi dínp'áhkaakhâymáa, hedá dí?ohphaykhâymáa. Púwhí?dí díwhä?dikhâymáa, hedá díkhe?khâymáa. Hewänbo poje thaa iwe owáywówápúuwí.”

*James-ádí John-dádí hääwí dada?póe*

<sup>35</sup> Ihaydibá James-ádí John-dádí Zebedee-ví ây damuu?in Jesus-ví?piye damää, hedí óetu?an, “Hákandi?, na?in hääwí gadapúuwí hedí u?di dín?ámí?in gada?.” <sup>36</sup> Ovântsika?yan, “Hää-an dada? wän?ámí?in?” <sup>37</sup> Óetu?an, “Owáy untsondisogedee ihaydi, na?in uví khóe gamúuni?in gada?, wée ko?díngédí, wée-á yä?mängédá.” <sup>38</sup> Jesus-di ovântu?an, “Undá

wíðáñhanginnáhpí häëwí dada?in. Ti dänkodi dänt'öephaadé-ídí naa dont'öephadekhâymáa waabá? Heđi naa häëwí kháa?i donphadekhâymáa waabá, ti dänkodi dänphaadé-í?in?" <sup>39</sup> Óetü?an, "Gänkodi-ákun." Jesus-di oväntü?an, "Ta?gendi undá wá? dänt'öephadekhâymáa, hedá häëwí kháa?i dänphaadekhâymáa, naa dïnpúuwí waabá. <sup>40</sup> Hewänbo naa wídink'óepí naví khóe wändé?mamí?in ko?díngédá yä?mängédá. Jöesi Tádáda?mân ûnk'óe ovâyde?mamí?i to?wén hä?min dimúunídí."

<sup>41</sup> In wé?gen tä khäge?nin James-á John-dá inbí hí? i?gedi dínhanginpóe ihaydi inbí?piye dit'ayyaapóe. <sup>42</sup> Heđiho Jesus t'ähkí iví khäge?nin iwé?ge?andi ovâytü?an, "Únhanginná in Hudíyo dimuupí?in t'owaví tsonnin hânho ditson?óe, hedá inbí t'owa-á ovâytsonmá?ve-í?indá diwänpida?. <sup>43</sup> Hewänbo undá wí?únkhâ?ähpí hä?min ímuuní?in. To?wí un diwedí hay?i namúuni?in nada?dá, i-á unbí khäge?dida? namúuni?in ûnkhâ?ä?. <sup>44</sup> Heđi to?wí p'ó?dédí? namúuni?in nada?dá, i-á wí pant'oe?i un t'ähkigí? waagi?bá namúuni?in ûnkhâ?ä?. <sup>45</sup> Naa wänbo?, t'ähkí t'owagí? o?aypu?ä? omuu?i-á o?ä? t'owa dovâykhäge?namí?i, indi naa díkhäge?namí?i joe. O?ä? ochuu-í?i, hedá naví wówátsi-á dáywá?âa-í?i t'ähkí t'owa dínkoeđi-í?i inbí t'aywó?di iwedi dima?p'änídí."

*Jesus-di wísen natsí?t'aamuu?i? iví keetan óemägi*

<sup>46</sup> Oe Jericho bú? Jesus iví khäge?nindádí báyékí t'owa-ádí dipówá, heđi iwedi dipeemän dihaydi wí sen tsí?t'aa?i namuu?i? owáy p'óe

hángé wáy nahääda?än, i-á Bartimaeus gin nakhawä, Timaeus-ví ay ünmuu?i?. <sup>47</sup> Bartimaeus-á na't'oe Jesus oe Nazareth bú?wi na?ä'in, hedí ituwínú, “Jesus, u David-ví ây iwedi?i? unmuu?i?, naví?piye ósehkanäpuwave.” <sup>48</sup> Báyékí t'owadí i? sen óet'e'yandi óetü?an, “Hânda?dibo?” Hewänbo i-á shánkí kaygá ituwínú, “U David-ví ây iwedi?i? unmuu?i?, dísehkanä?an.” <sup>49</sup> Jesus iwóyí?dí ovâytü?an, “Bintü?an na?ää-ídí.” Indi i? tsí?t'aa?i? óetü?an, “Jesus-di wóetühkánmáa. Ówínú, óhíhchanpuwave.” <sup>50</sup> I? sen iví k'ewé?in to ip'ädi, hedí wesebo iwíñudí Jesus-ví?piye namää. <sup>51</sup> Jesus-di óetsika?yan, “Hânnan wîn'ämí?innan unda?” I? sendi óetü?an, “Gá dînkeepúuwí?innân oda?, Nanbí sedó.” <sup>52</sup> Jesus-di óetü?an, “Ópûn, uví wäyü úmuuđânkun unwówa.” Hedí wesebo i? sen ünkeepóedí Jesus-ádí namää.

## 11

### *Jesus oe Jerusalem bú? Óesígíkê?*

<sup>1</sup> Jesus-á iví khäge?nindádí Jerusalem bú? tsowa dipówá. Iwe wí okú nak'óe “Olive Okú” gin dâytü?o?, hedí nä'i okú iwe nú? wáy nä'in wíje bú?ây daná, Bethpage-ádí Bethany-ádí. Hedí wíje iví khäge?nin ovânsan dapáadémú-ídí. <sup>2</sup> Ovântü?an, “Jaho bápûn hä'i bú?ay nanbí páadépiye nanân diwepiye, hedí dats'ú? dihaydá wí búdu?ay dänshaa-í nawhiwindi, i-á wa? wáymûu wänbo to?wí wänbo wí?i?íhsógepí. Dänwhisuudi dänmá?í näwe. <sup>3</sup> Hedí to?wídí wovântsika?yandáho?, ‘Háadan ha?wâa dän'o?’,

ginnân dântuʔamí: ‘Gá Nanbí Sedó i? ûntáydân, hedí hây napóedíbo wônwáymáʔí.’ ”

<sup>4</sup> Damäädi wí búduʔay p'ôe hángé wên phódi nú nawhiwindi dânssha. <sup>5</sup> Hedí dänwhisuudedi in t'owa iwáygé diwinnindi ovântsikaʔyan, “Hânnan dän'o? Hâadan hä'i búduʔay dänwhisuude?” <sup>6</sup> In khägeʔnin hâa Jesus-di ovântuʔan waa datú, hedího ovânmägi. <sup>7</sup> I? búduʔay Jesus ônhoʔ, hedí inbí k'ewéʔin to dânp'ädidí i? búdu k'ewé ônpäʔk'û?, hedí Jesus i?íhsóge. <sup>8</sup> Hedí wáy Jesus óeʔíhon ni?ge báyékí t'owa inbí k'ewé'i to oe te'p'óegé ônpäʔkwohon, hedí wây-á wé?gendá dâytaykhóepäʔkwohon, i? nava iwe dâysts'â'i?. <sup>9</sup> Hedí in to?wén páadé dimännindá hedá in tí?úugé ûnwóeʔäʔindá dívítuhkwiniuhon, “Wísígikénde?” “Nanbí Sedó Jôesi Tâdâdí wóesan, hedího híwó wóeʔâqamí.” <sup>10</sup> “Híwó úpúuwí gá untsondisogedee-ídân, nanbí thehtáy pahpâa David natsondiʔän waagibá.” “Jôesi Tâdá oe makówá na?ändi-á hay'i namuu.”

<sup>11</sup> Hedí Jerusalem bú?piye Jesus namäädi i? méesate hay'i ee nats'ú, hedí ibéemáadí häjawi t'ähkí imünde?. Hebo nathí?éemändibo in tâ?di wíje (12) khägeʔnindádi oe Bethany bú?aypiye namää.

### *In fig tay nabaymuupiʔin*

<sup>12</sup> Wiyá thawän Bethany-di dipee, hedí Jesus nahahséhpóe. <sup>13</sup> Hây kayi? diwe wên fig tay nachândi imû? nakaamuudi. Iwepiye namää imúunidí tiguba na-fig-muu?in, hewänbo iwe napowá ihaydi fig wänbo wi?ishaapí, wa?di nafig-púuwí ihaydi wínanáhpídí. <sup>14</sup> Hedí Jesus-di in

tay óetu'an, "Uví'wedá to'wí wänbo wíyá wí'i-fig-k'o'ípi." Iví khäge'nin háa natú'in dit'oe.

*Jesus i' méesate hay'i iwedi in dâyhäätíku'cháade'in ovâykhehpiye*

**15** Jerusalem bú'piye wíyá dimäää, hedí Jesus i' méesate hay'i eepiye namäää, hedí in t'owa dâyhäätíku'ch'áade'indádí in dâyhäätíkumände'indádí iwedi ovâykhehpiye, hedí in dâychä'egó'o'ibní määsa-á hedá in dâyk'o'weeku'ch'áade'ibní púwéde-á ovâyjánú.

**16** Hedi to'wí wänbo oe-á nää-á ee méesate íve wí'ovâyphademägipí ibní häätí wóegé. **17** Hedi in t'owa ovâyhá'andi ovâytu'an, "Jöesi Tádá iví ta'nin diwe ginnân natúhpí'an:

Naví tewhá-á t'ähkí nange'in t'owa dívíjûusu'ämígí' namuu, hewänbo undá bîn'egó'andi sänmin dívíkaakw'öenígí' napóe."

**18** In owha' p'ó'déédí'indá hedá in Hudíyoví khuu dâyhá'o'indá háa natú'in dit'oe, hedí iwedi páadépiye hádídí óeháyjí'in dâytuwämää, hewänbo óekhunwöeda', iví hí'dí in t'owa ovâyháa'odi.

**19** Nakin dihaydi Jesus-á iví khäge'nindádí ee bú'dí dipee.

### *Háa in fig tay iwedi diháhpóe waa*

**20** Hédéndí napóe ihaydi p'óegé dimändi in fig tay Jesus-di óehée'annindá pú'díbo nat'aadi dâymü'.

**21** Peter háa Jesus natú'in ûn'ánpówá, hedí óetu'an, "Hähkandi', in tay untú'in há'to híwó napúuwí'in t'ähkí nat'aa." **22** Jesus-di ovâytu'an, "Bíwäyú Jöesi Tádá-á hää t'ähkí i'ämí'in ûnkodi. **23** Ta'gendi

wâytumáa, to'wí nã'in p'in itu'andi, 'Ótégé, oe māap'oe iwe ópichänu,' hedí hää natú waa napúuwí gin iwäyundedá, ôn'ämí-ákun. Hewänbo pín ta'gedi iwäyäyú-i'in ûnkhäy'ä? <sup>24</sup> Hedâñ wâytumáa, úvíjūusu'andi i' hääwi bîndaa'andi ta'gendi bînhóení'in úvíwäyundedáho', hedáho bînhóení-áhe? <sup>25</sup> Hewänbo häädi úvíjūusu'o' ihaydi, to'wípiye híwó wí'ichäapídí, i-á bîn'owóejé-í, hedâñho unbí Tádá oe makówá na'ändi'di unbí t'aywó'di wá' wovây'owóejé-ídí. <sup>26</sup> Hedi wêñ t'owa bîn'owójépídá, Jôesi Tádá oe makówá na'ändi'di há'to unbí t'aywó'di wovây'owóejé-í."

### *Jesus óetsika'yan to'dan ônk'û' iví t'ôe i'ämídí*

<sup>27</sup> Jerusalem bú' diwáypówá ihaydi i' méesate hay'i ee nats'ú. Iwe naji' ihaydi in owha' p'ó'dédí'indá in Hudíyoví khuu dâyhá'o'indá hedá wây-á in Hudíyoví tsonnindá ünpówá. <sup>28</sup> Indi óetsika'yan, "Háawinnan uví tsonkhuu úmuu hää bi'o waa bi'ämídí? To'dan in ta'gen wônk'û' nã'i hääwi nâa'ämídí?" <sup>29</sup> Jesus-di ovâytu'an, "Näää-á naadá wá' un wéhpêe tsika wâytsika'yamí, hedí dítu'andá, naadá wâytu'ämí to'wídi in ta'gen dînk'û'in nã'i hääwi dó'ämídí. <sup>30</sup> Dítu'an, to'dan John ônk'û' t'owa ovâyp'ó'p'oe'ämídí, ti Jôesi Tádádí hää t'owadi ônk'û'?" <sup>31</sup> Hedi wí'nä tâye dívítumáa, "Jôesi Tádádí John ônk'û' gin gitúdáho', Jesus-di dítsikagí'o, 'Hedi häädan handi hää John natú'in wí'úvíwäyupí?'. <sup>32</sup> Hewänbo wígitúunípi, 'T'owadida' ônk'û' gin.' (In t'owa dâykunwôeda'dibo ha'wâa ditú, gá t'ähkí in t'owa dívíwäyundedâñ John-dá Jôesi Tádáví

tukhe?bi ûnmuu?in.) <sup>33</sup> Hedîho indi Jesus óetu?an, “Na’indá wígínhanginnáhpí to?wídí ônk’û?in.” Hedî Jesus-di ovâytu?an, “Hedâho”, naadi wânbo wâ? wíwâytu?amípí to?wídí in ta?gen dînk’û?in dó?amídí nã’i hääwí dó?o?i?”

## 12

*Jesus-di in yä?dâapi?in úuva áaphää äyí?ninbî?gedi ovâytu?an*

<sup>1</sup> Jesus-di in tsonnin nã’i háhkangí?in ó?gédí ovâytu?an: “Wí sen i?úuva áakhähhsaa, hedî i? nava iphé?ahkhaayan, i? k’uu iwá iphoyää i? úuva ip’omap’ee-ígî?, hedî wí tewhá tûwä?i-á ik’û? iví nava i?äyí?namídí. Hedâhá? i? nava wên senä? úuva áaphää äyí?nin dimuu?in ovâypyémägidi wiyá pi?wí nangepiye namää. <sup>2</sup> I? úuva nap’e?yin di-haydiho wí t’ôe?i? i? nava iwepiye óesan hedâhaho in senä? dâynavapíyé?annindi i? úuva nayämu?i? óemääñídí. <sup>3</sup> Hewänbo indi i? t’ôe?i? öeyâ?di óewhâ?di, hedî manda?dibo óewáybun. <sup>4</sup> Hedî i? sendá wiyá t’ôe?i-á óesan. Indi i-á p’ó?dá óewhâ?di, hedâ jänäkí-á óe?an. <sup>5</sup> Hedâ wiyá t’ôe?i-á óesandi-á óehay. Hedâ wây-á wên t’ôe?indá ovâysan. Wây wên in ovâywâ?di, wây-á wêndá ovâyhánú. <sup>6</sup> Hedî iví ayda? ûnjoekandee, i? isígí?i?. Nã’iho t’ä?gediho in dâynavapíyé?anninbî?wepiye óesan. Natú, ‘Madân naví ay-á dîn?a?geení.’ <sup>7</sup> Hewänbo indá wé?ge dívihée?andi ditú, ‘Nã’i-ânkun namuu nã’i hääwí t’ähkí ûnjoepuwagí?o?i?. Jaho âyháyjí, hedî nã’i hääwí nayämu?i-á nanbî?á gínmúuni.’ <sup>8</sup> Hedîho i? ay öeyâ?di óehay, hedî i? nava iwedi óep’egi.”

**9** Hedi Jesus-di in t'owa ovâytsika<sup>yan</sup>, “Hân nă*i* nava ivî<sup>i</sup> ûnmuu*i*? i<sup>?</sup>amí? Gá namäädá in senä<sup>a</sup> dâynavapiyé<sup>?</sup>annin ovâyhåanú-i, ihaydá i<sup>?</sup> nava-á wây-á to<sup>?</sup>wêndá ovâypiyémäani. **10** Bîntunnanpi<sup>?</sup>an nă*i* hí<sup>i</sup> Jôesi Tâdáví ta<sup>?</sup>nin diwe nata<sup>?</sup>muu*i*?:

I<sup>?</sup>k'uu in tewhátehpaa<sup>?</sup>in dâyjoegi<sup>?</sup>andi-á,  
nää shánkí natáy<sup>i</sup> k'uu tehpaan bë<sup>?</sup>dí napóe.

**11** I<sup>?</sup> shánkí natsonji<sup>i</sup> gin i<sup>?</sup>an,  
hedí na<sup>?</sup>in âymû<sup>?</sup>di díháa<sup>?</sup>an.”

**12** In Hudíyoví tsonnin dínhanginná Jesus-á nă*i* hí<sup>i</sup> inbí<sup>?</sup>gediho ihée<sup>?</sup>annin, hedí dida<sup>?</sup> óepankáyjí<sup>?</sup>in, hewänbo in t'owa dâykhunwôeda<sup>?</sup>máadí wí<sup>?</sup>óepanké<sup>?</sup>pí, hedí iwedi dimää.

### *Jesus tax wá<sup>?</sup>âa i<sup>?</sup>gedi óetsika<sup>yan</sup>*

**13** Tí<sup>?</sup>úugédí in Hudíyo tsonnindi wên Pharisee t'owa-á hedá Herod-ví k'ema<sup>?</sup>indá Jesus-ví<sup>?</sup>piye ovâypunjôn hääwi óetsika<sup>?</sup>yamídí. Dida<sup>?</sup> óekáyjí<sup>?</sup>in híwó wí<sup>?</sup>ihí<sup>?</sup>måapídí. **14** Hedí ûnpówádí óetü<sup>?</sup>an, “Hákandi<sup>?</sup>, gínhanginná uví hí<sup>?</sup>-á ta<sup>?</sup>gen úmuu<sup>?</sup>in, u<sup>?</sup>dá t'ähkí t'owa handa<sup>?</sup>bá ovâymáa, hää t'owa dínwänpitchaq waa háabo wí<sup>?</sup>unmuupí, hedího ta<sup>?</sup>gendá Jôesi Tâdáví khuu i<sup>?</sup>gedá t'owa ovâyhå<sup>?</sup>o<sup>?</sup>. Dítü<sup>?</sup>an, hânnan nanbí tsontun gíntü<sup>?</sup>? Ti híwó namuu in Rome-winbí tsondi Caesar ây-tax-wá<sup>?</sup>âa-ídí hää joe? Ti gínhây<sup>?</sup>ä<sup>?</sup> âywá<sup>?</sup>âa-í<sup>?</sup>in hää joí óetsika<sup>?</sup>yamídí. Dida<sup>?</sup> é<sup>?</sup>”

**15** Hebo Jesus ûnhanginná gin óetsika<sup>?</sup>måadí inbí áンshaaho ta<sup>?</sup>ge wídâymåapi<sup>?</sup>in, hedího ovâytü<sup>?</sup>an, “Háadan dítayinde<sup>?</sup>? Wí denarius chä<sup>?</sup> dînmá<sup>?</sup> naa dómúunídí.” **16** Ônmaadi ovâytsika<sup>yan</sup>, “To<sup>?</sup>ví ts'ay-an nă*i* chä<sup>?</sup> eedí ûnk'óe, hedá to<sup>?</sup>ví khâwă<sup>?</sup>á?” Óetü<sup>?</sup>an, “Gá Caesar-ví<sup>?</sup>innân.” **17** Jesus-di

ovâytu'an, "Hedáho", hääwí Caesar-ví? ûnmuu'i Caesar-bá binmää, hedí wá? hääwí Jôesi Tádáví? ûnmuu'i-á Jôesi Tádá-á binmää." Hedí iví hí'dí báyéki ovâyháa'an.

*In Sadducees-di Jesus óetsika'yan in dichuu'in diwáywówápúuwí i'gedi*

**18** Ná'in Sadducee t'owa Jesus-ví?piye di'ää, hääwí óetsika'yamídí. (In Sadducees-á díwíwáyunde? in t'owa dichuu'in há?to wíyá diwówápúuwí.) **19** Indi óetü'an, "Háhkandi?, Moses-di ná'in tsontun dínta?nan: Wí sen áypídíbo nachuudi iví kwee wa? ûnwówájidá, i? senbí tí?ûu ûnkhây?ä? i? kwee-ádí ikhó?yâa-i?in, hedânho dän?âykw'öenídí i? pá?dâyyí khâwâ? ônhûuwídí. **20** Hebo ginnân napóe: Tsé ihay tí?ûuwin senä? diji?. I? shánkí páadé?i? ikhó?yâ?, hebo áypídíbo nachuu. **21** I? eedi'i-á wá? i? kwee-ádí ikhó?yâ?, hedí ná'i sen wá? áypídíbo-áho nachuu. Hedí i? powage?i-á hanbá ûnpóe. **22** Hedí handa? t'ähkí in tsédi diji'in tí?ûuwin dínpóe, t'ähkí wí?ínbo i? kwee-ádí dívíkhó?yâ?di wée wänbo wí ay wídaysogepi. T'ä?gedá i? kwee-á wá? nachuu. **23** Ná'in tsé ihay tí?ûuwin i? kwee-ádí dikhóhtsâqkw'ônwän, hedího dítu'an, owáy t'owa wíyá diwáywówápóe ihaydi, to?wíví kwee-an ûnmúuní?"

**24** Jesus-di ovâytu'an, "Gindidâñ ípedeekw'ó, wí?únhanginnáhpídí Jôesi Tádáví ta?nin hâa ûntû'nin, hedá wá? wí?únhanginnáhpí Jôesi Tádá-á hânho nakay'in. **25** Owáy in dit'ahánnin t'owa diwáywówápóe ihaydi, senä'dá kwiyä?dá há?to wíyá dívíkhó?yâa-i, gá gindidi in makówawin t'öepa?aq?in waaginbá dimúuníðâñ. **26** In t'owa

dichuu?in diwáywówápúuwí i?gedi dítsika?máa, hewänbo bïntunnanpí?an háa Moses-ví ta?nin diwe ûnta?muu?in in wâä?i phé?yâvi nakoje? ni?gedi ita?nan diwe. Ihaydi Jôesi Tádádí ginnân Moses óhéé?an:

Naa-ân omuu Jôesi Tádá,

Abraham-dá Isaac-á Jacob-á inbí Jôesi omuu.

<sup>27</sup> Nã?in senä? dichuu wänbo ta?gendi diwówáji?, gá Jôesi Tádá-á in diwówáji?inbí Jôesi dínmuudân, in dichumuu?inbí?-á joe. Hedânkun t'ähkí ípedeekw'ó úvíwâyundedi in dichuu?in há?to diwáywówápúuwí?in.”

### *In shánkí kay?in tsontun*

<sup>28</sup> Wí sen in Hudíyoví kхuu dâyhá?o?in diwedî?i nat'oe dívihí?máadí, hedî Jesus-di híwó?nin hí? ovâymägi?in ûnhanginná, hedîho Jesus-ví?piye namäädi óetsika?yan, “Wé?innan t'ähkí Jôesi Tádáví tsontun diwedî in shánkí kay?in ûnmuu?” <sup>29</sup> Jesus-di óetü?an, “Nã?innân in shánkí kay?in namuu:

Un Israel t'owa bít'ôeyan,

Nanbí Jôesi i? shánkí natsonji?i namuu?i? i? wêedâ? Jôesi na?ändi? namuu,

<sup>30</sup> hedî undá únkhâ?ä? nã?i shánkí natsonji?i? unbí Jôesi ûnmuu?i?-á pín ta?gedi bânsígí-í?in, unbí pí?nä khó?jé-á, unbí hâ?a iwá, unbí áンshaadá, hedâ unbí kay t'ähkídá.

<sup>31</sup> Hedî nã?indá in eedi?in tsontundá namuu:

Háa un wí?bo úvípisígí waagibá

wé?gen t'owa wá? bânsígíhûuwí.

Wây-á tsontun nã?in wíjeví shánkí hay?in namuu?in wínak'óepi.”

**32** Nā'i Hudíyoví kuu ovâyhá'o?di Jesus óetü'an, "Hákandi", híwó bihéé'an. In ta'gen namuu untú waa, wêeda? Jôesi na?än, hedí wiyá Jôesi-á wína?änpí, i?dä?. **33** Híwó namuu animâa âyhûuwí'in oe méesate eepiye âyphamää-ídí Jôesi Tádá âymääniídí, hedá wiyá häqwí-á âymääni?in. Hebo shánkí híwó?nin namuu Jôesi âysígí-í?in nanbí pí?ná khó?jé-á, nanbí hangintandá, nanbí kay t'ähkídá, hedá wá? wây-á t'owa-á âysígíhûuwí'in ívípisígí waabá." **34** Jesus ûnhanginná ná'i sendi híwó?di hí? óemägi?in hedí óetü'an, "U-á híyäädä? útay unkhâymúunídí Jôesi Tádáví tsonkhuu mânsígikáyjídí." Hedí iwedi t'ähkídíbo diwôeda?póe Jesus wiyá häqwí óetsika?yâqamídí.

*I' to?wí Jôesi Tádádí óesóge?i? t'owa ovây?aywoenídí, to?ví ay-an ûnmuu?*

**35** Jesus-di i? méesate hay'i ee ovâyhá?odi ovâytu'an, "Heháadan in Hudíyoví kuu dâyhá'o?in ditü?", i? to?wí Jôesi Tádádí óesogekhâymáa?i? t'owa ovây?aywoenídí David-ví ây iwedi?i?dä? ûnmuu? **36** I? Yä?dâa?i P'oewqâhâqadi David óehá?andi David-bo ginnân natú:

Nanbí Sedó Jôesi Tádádí óetü'an naví tsundi hay'i?,

'Naví ko?dîngédí ósoge,

hedí uví hänmin dovâyt'aaní hedá uví mange wînkáaní.'

**37** Ná'i to?wí Jôesi Tádádí óesogekhâymáa?i? t'owa ovây?aywoenídí David-dibo iví tsundi hay'i gin óetü?o?. Gin namuudá hádídanhó David-ví ây iwedi?i?dä?mân ûnmúuní?"

*Jesus iví khäge?nin itü'an in Hudíyoví kuu dâyhá'o?in waaginbá wídimúunípí*

In báyékí t'owa híhchangidi dívít'ōeyande Jesus-di ovâyhá'odi. <sup>38</sup> Ovâytu'an, "Nä'in t'owa Hudíyoví khuu dâyhá'o'in dimuu'ibí'wedi bí'áyîngi'an. To whaadidi'in dito'ondi diji? dâykeeyamídí to>wén dimuu'in, hedá ovâyhí'an t'owadi a'gindi ovâysengitu'âqamí'in i? bú? pingé i?ge dijidi, <sup>39</sup> hedá wá? in Hudíyoví méesate eeje hedá nashánkí'eediná? dihaydá in tsonnimbí soge eedi dívíkw'óení'in dida? <sup>40</sup> Kwiyä? inbí senä? dínchuu'ibí tewhá ovâykweede?, hedáhá? thaa t'ähkí dívíjúusu'odi híwó'nin dimuu waagi dívípidá'o?. Gin díví'odi Jôesi Tádádí shánkí ovâytuhchänukhâymáa."

*Wí kwee iví sen ûnchuu'i-á iví chä? t'ähkí Jôesi Tádáví'piye imägi*

<sup>41</sup> Jesus i? méesate hay'i íve i? chä? phébay nú? isogedi in t'owa inbí chä? dâykuuđedi ovâymünde. Báyékí in kodit'owa dimuu'indá báyékí dâychä'kuude?. <sup>42</sup> Hedi wí kwee iví sen ûnchuu'i sehkanawó nawówáji'i-á napówádí wiye chä? p'í'in itógi, híyäädä? i? chä? namuu. <sup>43</sup> Hedi Jesus iví khäge'nin iwé'ge'andi ovâytu'an, "Ta'gendi wâytu'âqamí, nä'i kwee iví sen ûnchuu'i sehkanawó nawówáji wänbo i? chä? phébay iwe shánkí itógi t'ähkí in wé'gen dâykuu'ibí'wedi. <sup>44</sup> In wé'gendáho i? chä? dínpahade iwedi dívímägi, hewänbo nä'i kwee-á báyékí ûnkw'óhpí wänbo häyú imáa'i t'ähkí itógi — iví wówátsi i?amígí? t'ähkí imägi."

## 13

*Jesus iví khäge'nin itu'an i? méesate hay'i-á t'owa*

*dâynayukhâymáa*

<sup>1</sup> Jesus i? méesate hay?i iwedi napeemän dihaydi, wée iví khäge?nin diwedí?i?di óetu?an, “Hähkandi?, námú?dí nã?i sa?wó?di tewhá näwe nakw'ó?di?, hedá i? sa?wó?di k'uudi napa?andi-á.” <sup>2</sup> Jesus-di óetu?an, “Nä?i tewhá he?endi nää nãamúndepí?an. Hewänbo t'ähkí hä?i-á t'owa dâynayukhâymaa, hedí wée wänbo wí k'uu hä?i tehpaa iwedi wíname?deegí?opí.”

*Jesus-di ovâytu?an báyékí t'ôephade na?ä?in*

<sup>3</sup> Jesus i? okú “Olive Okú” gin dâytu?o? eedi napeedi wí?bo isóge, hedí p'ohuuge onä p'änäbo i? méesate hay?i imunde?. Hedí Peter-á, James-á, John-dá, Andrew-á di?ä?di óetsika?yan, <sup>4</sup> “Ti dítu?ä?amí, hänhay-an nã?i hääwi i?gedi dítu?andi napuwagí?o? Hää?-an nakeepúuwí hedânhо gínhanginnáanídí hää?di nats'anpúuwí?in?”

<sup>5</sup> Jesus-di ovâytu?an, “Bí?áyîngi?an to?wídí wänbo piháa wíwovâywäyu?amípidí. <sup>6</sup> Báyékí t'owa naví khâwâ? i?gedi dikä?ä?agi?o, hedí wí?inbo ditúuní innânhо dimuu i? to?wí Jôesi Tâdâdí óesóge?i? t'owa ovâ?aywoenídí. Gindidi báyékí t'owa inbí hójo ovâywäyukankhâymáa. <sup>7</sup> Hewänbo t'owa tsowa dithaa?in hää kayi? dithaa?in dívihänbo? i?gedi ít'oedá, wíwovâ?áyîngimäänípi. Nakhây?ä? nã?i hääwi napúuwí?in, hewänbo owáy napóe ihaydá i? t'ä?ge?i thaa wa?di wína?ähpí. <sup>8</sup> T'owa wée nangewin dívihänkhâymáa wây-á t'owa wíyá wée nangewindádí, hedá nangewin tsonnindá wá? dívihänkhâymáa. Wáyjé t'ähkí nanan?a?yapuwagí?o, hedá báyékí dihaqapuwagí?o.

Hewänbo nā'i hǟqwí-á wí kwee päädē na'ejehay waagi'bá namuu, wa'di shánkí napuwagi'o.

**9** Undá wí'bo bí'áyíngi'an. Wovâypankhonkhâymáadá tunjó wháagépiyá wovâyhûuwí, hedí i' Hudíyoví méesate eeje wovâywhädikhâymáa. Naa omuudi in nangewin p'ó'dédf'ibí'piye hedá wé'gen tson-ninbí'piyá wovâyhûuwí, naví'gedí bînt'ôe'ämídí.  
**10** Hewänbo wa'di i' t'ä'ge'i thaa napówápidíbo', Jöesi Tádáví híwó'di tun t'ähkí nange'in t'owa ovâyt'ôe'ämí'in nakhây'ä'. **11** Owáy wovâypanhögidi tunjó wháagé wovâykândí, wa'ípówápídíbo wíwovây'áyíngimäänípí hâa iwe ítúuní'in, hewänbo ihaydi i' hí' Jöesi Tádádí wovâte eeje wovâywhädikhâymáa. Naa omuudi in nangewin p'ó'dédf'ibí'piye hedá wé'aymägi'i-áho ítúuní. Undá wí'bo wí'úvípihí'khâymâapí, i' Yä'dâa'i P'oewaqhâqâdân wovâykhäge'khâymâa bînhée'ämídí. **12** T'owa inbí tí'ûuwin päädē'in inbí hänminbí mangepiye ovâykâaní ovâyhâqanú-ídí, hedí in tádá'indá hanbá inbí ây dâykhâymâa, hedá in ây-á inbí tádá'in jíyá'ibí'piye dívihânsaadí tson diwe ovâykwohkhâymâa ovâyhâqanú-ídí.  
**13** Bâyékí t'owadi wovâyt'aykhâdédí'ibí'piye hedá wé'ymâa naví'in íwânpimuudi, hewänbo in to'wén dívít'ôephadey'ä'annin dichuu píhay, indá ovây'aywoení."

### *Jesus-di i' Nahá'dânkant'óe'iví'gedi ovâytu'an*

**14** "Jöesi Tádáví ta'nin diwe Daniel ita'nan i' Nahá'dânkant'óe'iví'gedi, i' Jöesi Tádádí wânbo óet'ay'i'. (Bîntunnanpí'an, hedí únkhây'ä'íka'póewí'in.) Owáy ee ûnkhây'ähpí'we nawindi bînmû'di, ihaydáho un Judea nange íkw'ó'nin

úñkhây?ä? oe okú i?piye íjáaní?in. **15** Hedi wí to?wí iví wha?k'ay iwe naji?i? iwédi nawândi wí?úñkhây?ähpí ihayjée?amí?in i? tewhá ee nats'úñnídí wí hä?qwí wänbo ikáyjídí. **16** Hedi to?wí nava iwe naji?i?á wí?ibuunípí iví k'ewé?in to wänbo ikáyjídí. **17** Owáy i? thaa napówá ihaydá, sehkanä in kwiyä? disâamu?in hedá in dây?âytsä?o?indá, gá ing?á nakâypúuwídân dijáanídí. **18** Úvíjûusu?amí nã?i hä?qwí te?núdí wínapúuwípí, **19** gá báyékí t'óephadé na?ädân. Jôesi Tádá nã?i nan oepáa ikhíjé waabo t'owa dâyt'óephadende?, hewänbo owáy i? thaa napówá ihaydá shánkí báyékí dâyt'óephadekhâymáa, hedí há?to wíyá ha?wâa dâyt'óephadé-i. **20** Hewänbo in to?wén Nanbí Sedó Jôesi Tádádí ovâyde?mannin dimuudiho?, in t'owa báyékí thaa wí?ovây?óephadepäkhâymáapí, gá imägidá to?wí wänbo há?to nawówáyéenídân.

**21** “Hedi ihaydá t'owa ditúdáho?, ‘Binmú?dí, nã?awân naji? i? to?wí Jôesi Tádádí óesóge?i? t'owa ovây?aywoenídí,’ hediháa wây-á ditúdá, ‘Oe-ân naji?’, háa ditú waa wí?úvíwâqyú-ípí, **22** gá hójo?in t'owa dikä?äagí?odân hedí wén ditúuní innânho dimuu i? to?wí Jôesi Tádádí óesóge?i? t'owa ovây?aywoenídí, hedá wêndá ditúuní Jôesi Tádáví tukhe?mindá dimuu. Nã?in hójo?indá wén pínnán taa-á dâykeeyamí in t'owa ovâyháa?amidí, hedí inbi hójodibo in Jôesi Tádádí ovâyde?mannin in ta?gen namuu?in diwedí ovâyhângé?amí, ho nakodidi. **23** Undá bí?áyîngi?an. Wâytumáa hä?qwí t'ähkí napúuwí i?gedi wa? napóepídíbo?.”

*I? to?wí t'ähkí t'owagí? na?aypuuyä?i nawáy?ä?*

**24** “Hedí i? thaa naná? dihaydi hä?in t'ôephade nahán dihaydi, i? than nakhunpuwagí?o, i? p'óethay wänbo wínameepúuwípí. **25** In agóyó-á makówádá dijaymú-í, hedá t'ähkí oe makówá nasaa?i-á na?ä?yäpúuwí. **26** Hedí ihaydi in t'owadi naa t'ähkí t'owagí? o?aypuyä?i? omuu?i? okhúwá jâa o?ädi dímúuní, báyékí pínnán kay wóegé hedá sa?wó?di kohthay wóegá o?ää-í. **27** Hedí in makówáwin t'ôepä?aa?in dovâypunjöení in dovâyde?mannin ovâywé?ge?amídí p'inpiyedá tsânpiyedá aakonpiyedá thanpiyedá, wéngé t'ähkí nää oepáa k'aydi dikw'ó?nin deejedá ovâywé?ge?amí.”

*Jesus-di wén fig tay i?gedi ihée'an hääwí ovâyhá?amídí*

**28** “Wén fig tay binmú?dí hääwí íháhpúuwídí. I? taykhóe?ây na?ohphuupoe?odi nats'antsáwäpuwamän dihaydi, únhanginná natä?ánpowa?ä?inpi'an. **29** Hedí gindidibá owáy nä?i hääwí i?gedi wâyt'ôe'an bînmû? ihaydá únhanginnáaní púnú? naná?nin naa owáy?ää-ídí, phódi nú? owin waagi namúuní. **30** Ta?gendi wâytumáa, t'ähkí in nääwin t'owa há?to diháqaní wa?dí nä?i hääwí t'ähkí páadé nats'anpoe?opídíbo?. **31** Makówá-á hedá oepáa k'aydá t'ähkí nakhangí?o, hewänbo naví tundá há?to dînháqaní.”

*Häädi Jesus nawáy?ä?in to?wí wänbo wí?ûnhanginnáhpí*

**32** “Hewänbo häädi nä?i hääwí napuwagí?o?in to?wí wänbo ta?gendi wí?ûnhanginnáhpí. In makówáwin t'ôepä?aa?in wänbo wídînhanginnáhpí,

hedá naa Jôesi Tádáví ay omuu'i wänbo-á wídînhanginnáhpí. Jôesi Tádáda'mân ûnhanginná.

<sup>33</sup> Hedîho bíkhây'andá bí'áyîngi'an, häädi nă'i hääwi napuwagi'o'in wí'únhanginnáhpídí. <sup>34</sup> Gin waagibá napúuwí: Wí sen iví tewhá ijoe'andi wáy kayi'piye namäädi iví t'ôe'in ovâyk'û' iví hääwi ôn'áyîngi'amidí hedá háa inbí t'ôe dây'amí'indá ovâyjôn, hedí i' phôdi áyí'di' óetu'an nakhâymúunídí. In t'ôe'in wídînhanginnáhpí häädi nă'i sen nawáy'ä'in. <sup>35</sup> Nă'i sen waagi'bá naa omuu, hedîho íkhâymúuní, wí'únhanginnáhpí häädi owáy'ä'in — hádéewáy kindi, háa khun pinudi, háa hédenpiye, háa nathanpee'ä? ihaydi.

<sup>36</sup> Úví'áyîngi'anpídá wáy tsíkhagipí opówádí íjó'kw'ondibo wâyshaa-í. <sup>37</sup> Háa un wâytu'an waa, t'ähkí t'owa-ân hanbá dovâytumáa: Íkhâymúuní'in únkhây'ä?."

## 14

### *Wên hí' dâyk'û' Jesus óekáyjídí*

<sup>1</sup> Wa' wíje thaa üntáy in Hudíyoví shánkí'eedi Passover gin dâytu'o'i dínpóewídí, ihaydi i' pává oewáaseepí dâyk'o'. In owha' p'ó'dédi'indá hedá in Hudíyoví khuu dâyhá'o'indá dâytuwämáa hádídí kaadíbo Jesus óekáyjí'in óhéháyjídí. <sup>2</sup> Ditú, "Nää-á wa'di nă'in shánkí'eedi napoe'odi wí'íví'amípí. Ha'wâa íví'andá, wáy nă'in t'owadi na'in díyâq-í."

*Oe Bethany bú'ay Jesus sa'wó nasundi ką'p'oe  
ón'ewe*

<sup>3</sup> Ihayhäädibá Jesus oe Bethany bú'ay naji', hedí wí sen Simon gin nakhawä'iví' ihúuho',

nä'i sendá naphéetaymuuwän. Jesus nahúu'än dihaydi wí kwee wén p'onbay'ay imáadí nats'ú, indá k'uu ts'ä'i?di ünpa'an hedí wí ką?p'oe "nard" gin dâytü?o?i? ünku'un. Nä'i ką?p'oe-á sa?wó?gí nasun hedá hânho-á nachä?muu. Hedí i? kwee in p'onbay'ay k'áy iháve, hedí nä'i ką?p'oe-á Jesus-ví p'ó?dé ôn?ewe. <sup>4</sup> Wén t'owa iwe dikw'ó?nin dâymü?di dit'ayji?, hedí wí?ná táye dívítumáa, "Háadan nä'i ką?p'oe-á ipedee?an? <sup>5</sup> Powin tägintä (300) thaa t'oe díví?andi wá?âadi nakuhchadee-íwän, hää madí shánkí wänbo?, hedí i? chä? in sehkanäwó diwówáji?in ovâymääníwän." Hedí i? kwee-á hânho óetunsúu?an. <sup>6</sup> Jesus-di ovâytü?an, "I? kwee ánpí bin?an. Háadan bînt'aymáa? Híwóho sa?wó?gí naa dí?an. <sup>7</sup> Häädi wänbo in sehkanäwó diwówáji?in t'owa undádí únkwo?ní, hedihio häädi wänbo näwe häqwí híwó bîn?amí?in ída?dá, únkodi bîn?amídí. Hewänbo naa-á näwe hänhay wänbo t'ähkí undádí wí?ochangí?opí. <sup>8</sup> Nä'i kwee häyú ünkodi ihay i?an. Wa?di in pení ovâykä?kw'ó?dipí?dib? inbí?di dâykä?p'oe?ewende?, hedí hanbá i?di naa dí?an wa?di ochuupí?dib?. <sup>9</sup> Ta?gendi wâytumáa, wâhqä wänbo nä?in Jöesi Tádáví híwó?di tun ônphadende? eeje nää oepää k'aydi t'ähkí, hää nä'i kwee i?annin ovâyt'ôe?amí, iví?gedi díví?ánshaa?âamídí."

### *Judas nahíje Jesus óekü?p'âynídí*

<sup>10</sup> Hedí Judas Iscariot, wí in tä?di wíje khäge?nin diwedí?i namuu?i?, in owha? p'ó?dé?dibí?wepiye namää Jesus óekü?p'âynídí. <sup>11</sup> Hedí nä?in owha? dit'oe ihaydi t'ähkí dihíhchanpóe, hedí inbí tun

Judas óemägi chä? óewá?âa-ídí. Hediho iwedi Judas ituwämáa hádídí Jesus inbí mange óekáani?in, häädi ünkodi ihaydi.

*Jesus-ádí iví khäge?nindádí dimän i? Passover shánkí?eedi koegí? dâyk'o?ídí*

<sup>12</sup> In Hudíyo dínshánkí?eedipoe?o, i? oewáaseepí? pává dâyk'o?í?. I? páadé?i shánkí?eedi thaa in k'uwá?ây dâyhánunde?, Passover koegí? gin dâytu?o?í dâyk'o?ídí. Hedi Jesus-ví khäge?nindi óetsika?yan, “Wähää-an na?in gimú-í?in unda? hääwí âykhây?amídí i? Passover koegí? âyk'o?ídí?”

<sup>13</sup> Hedi wíjedi in khäge?nin ovânsan dän?amídí. Ovântu?an, “Oe Jerusalem bú?piye bápûn, hedí wí sen wén p'onbay ihondi?di wovânjay-í. I-ádibá damú-í. <sup>14</sup> Hedi wáy i-á nats'ündá i? sen iví tewhá ünmuu?i? däntu?âamí, ‘Nanbí hähkandi?di dítu?an wítsika?yâamídí, Wé?i íve-an naagí? dînmuu, eewân naví khäge?nindádí nä?i Passover koegí? âyk'o?í?’ <sup>15</sup> Hedi i? sendi wí wha?k'ay íve hay'i wovânkeeyamí, hää t'ähkí gíntáy?i nakw'ôndi. Ee-áho i? koegí? dânkhat?amí.” <sup>16</sup> Hediho in khäge?nin damäädi i? bú? iwe dats'ú, hedí hääwí t'ähkí háá Jesus natú waagibá dänshaa, hedího i? Passover koegí? dânkhat?an.

<sup>17</sup> Nakin dihaydi Jesus-á iví khäge?nindádí i? tewhá eepiye dimää. <sup>18</sup> Dihúukw'ôn dihaydi Jesus-di ovâytu?an, “Ta?gendi wâytumáa, wée un naa-ádí úvhíhujo?in diwedí?i?di naa díkuhpekhâymáa.”

<sup>19</sup> In khäge?nin diháachanpóe, hedí wí'ínbó óetu?an, “Tí naa-ân gin dáy?amí? Naa-á há?to?”

<sup>20</sup> Jesus-di ovâytu?an, “Wée un tä?di wíje iwedi naa-ádí iví pává nä?i sää iwe ip'ohtöení?i?,

i'dân díkūhpekhâymáa. **21** Naa t'ähkí t'owagí' o'aypuvä'i' ochuwagi'o, Jôesi Tádáví ta'nin diwe nata'muu waagi. Hewänbo nä'i to'wí díkūhpekhâymáa'i-á t'öephade ünpúuwí. Shánkí híwó i' sen ünpúuwíwän na'aypuväpídí."

*Jesus-ví t'ä'ge'in kindi'in húukan*

**22** Dívihúujo' ihaydi Jesus wí pává iké'di Jôesi Tádá óekú'daa'an, hedáhá' ihávedá iví khägë'nin ovâymägi, hedí ovâytü'an, "Binhó'gí, nä'i-á naví tú' dînmuu." **23** Hedáhá' wén k'édé iké'di wíyá Jôesi Tádá óekú'daa'andi ovâymägi, hedí t'ähkídíbo wí dâysuwä. **24** Hedí ovâytü'an, "Nä'i-á naví ünp'oe dînmuu. Naví ünp'oe-á t'ähkí t'owagí' doncha'gí'o, hedí owáy gin naa dáy'andiho Jôesi Tádáví tun imägi'i ho ünpúuwí. **25** Ta'gendi wâytumáa, há'to wíyá dóméenasaüwä'-í owáy Jôesi Tádádí naa dítsondisóge píhay, hedí ihaydá wíyá pi'wí méena waagibá dósüwäkhâymáa." **26** Hedí dâyjûusukha'wandi i' tewhá iwedi dipee, hedí oe Olive Okú gin dâytü'o' iwepiye dimää.

*Jesus-di Peter óetu'an, "U-á powin untúuní naa wiidítaapi'in"*

**27** Dimändi Jesus-di ovâytü'an, "Jôesi Tádáví ta'nin diwe ünta'muu háa i' natú'in, ginnân:

'Naadí i' k'uwá áyí'di' dóháyjí,  
hedí in k'uwá dívíwadegí'o.

Ha'wâabá un únpuwagi'o. Naa díkhe'khâymáadáhá' undá t'ähkídí díjoe'andi úvíwadekhâymáa. **28** Hedí owáy owáywówápóe ihaydá Galilee nangepiye unbí pâadé omän." **29** Peter-di óetu'an, "Tobá t'ähkídí wóejoe'an wänbo', naadá há'to?"

30 Hewänbo Jesus-di óetü'an, "Nä'in ta'gendi wítü'qämí: Nääaví ta'nin diwe ünta'muu hää i' natü'in, ginnân:

'Naadi i' k'uwá áyí'di' dóháyjí,  
hedi in k'uwá dívíwađegí'o.

Ha'wâabá un únpuwagi'o. Naa díkhe'khâymáadáhá' undá t'ähkídí nä'i khunbo', wí dee sen wa'di wáygín ikinpídíbo' Ɂ-á powin untúuní naa wiđitaapí'in." <sup>31</sup> Hewänbo Peter-di shánkí kay'indi óetü'an, "Tobá Ɂ-ádí naa díhay wänbo', naa há'to hânhay wänbo otúuní wíwítaapí gin." Hedi t'ähkí in wé'gen khäge'nin hanbá ditú.

### *Jesus oe Gethsemane ijûusu'an*

<sup>32</sup> Nä'i tay jâa iwe dipówá, Gethsemane gin dâytü'o', hedí Jesus iví khäge'nin itü'an, "Näwe bíkw'o'. Naaáadáhá' undá t'ähkídí o'qämú-i dáyjûusu'qamídí." <sup>33</sup> Hewänbo Peter-á James-á hedá John-dá i-ádí ovâyho'. Ihaydi khunwôeda'di óemáa hedá iví pí'nä ûnkhápoe. <sup>34</sup> Hedi ovâytü'an, "Naví pí'nä khó'jé hânho otaachanpoe'odi häjawi ochuu-i waa ochaa. Näwebo úvítsíkhakw'ôení hedá áyîngidi bíkwo'be." <sup>35</sup> Wiyá hây namäädi iwe nange iseewhaadik'û', hedí ijûusu'an nä'in nats'anpuwagi'o'in wí'ûnpúuwípí, nakodidáho'.

<sup>36</sup> Ginnân ijûusu'an: "Naví Tádá, Ɂ-á hää t'ähkí úkodi bi'qamídí. In t'öephade donkhâymâ'a'in naa oda' dînjâa'qamí'in. Hewänbo tobá napúuwí hää Ɂ-á unda' waa, hää naa oda' waagá joe."

<sup>37</sup> Hedi in poje khäge'nin dikw'ôn diwepiye nawáymäädi dijókhäwâk'w'ôndi ovâymû', hedí ovâyjóhsandi Peter óetü'an, "Simon, háadanunjókhá? Ti wí hây tähkí wänbo wí'úkodipí'an

áyîngidi unchanídí? **38** Áyîngiddi bíkwo?be hedá bíjûusu'an, hedânho wovâytayinde' ihaydi híwóhpí wi?úví?ámípí. Pín ta?gedi híwó úví?ámí'in ída?, hewänbo unbí tú?dá wi?íkaypí."

**39** Hedâhá? nawáymäädi hää hänhay ijûusu'an waagibá wíyá ijûusu'an. **40** Hedi iví khäge?ninbí?wepiye nawáy?äädí wíyá ovâyjóhshaa, hânho dikayhândí, hedi wi?dînhanginnáhpí hää óetu?ámí'in.

**41** Hedi powingí? ijûusu?andi nawáy?äädí ovâytu?an, "Ti wa?di íjó?kw'ó hedá úvíkaykhanwówá?o?" Hähayda?dibo?" Ihaydiho naná. Nää-á to?wídí in t'aywóhkanninbí mange díkáaní naa, t'ähkí t'owagí? o?aypuqyä?i? omuu?i?. **42** Bíwínú, gimú-ího?. Binmú?dí, i? díkú?p'égí?i ho napówá."

### *Jesus óepankê?*

**43** Wa?di ihí'máa ihaydi Judas napówá, i-á wêe in tä?di wíje khäge?nin diwedí?i?bá namuu. Báyéki wây-á t'owa i-ádí diji?. In owha? p'ó?dédi?indá hedá in Hudíyoví khuu dâyhá?o?indá hedá in Hudíyoví tsonnindá nã?in t'owa ovâysan tsijó phá?-á phé-á wóegé. **44** Dipówápídíbo Judas, i? Jesus óekü?p'égí?i?di ho ovâytu?an in t'owa, "I? sen dóp'ohtsä?khâymáa?i-áho i? namuu. Bînpankáyí hedi áyîngidi bînhûuwí."

**45** Hedi Judas wesebo Jesus-ví?piye namäädi óetu?an, "Hákandi?", hedi óep'ohtsää, **46** hedi in t'owadi Jesus óeyâ?di óepanho?. **47** Wí Jesus-ví khäge?di? iwe nû? nawindi iví tsijó phá? iwahaké?di i? owha? p'ó?dédi?ví t'ôe?i? p'ó?dé óewhâdi, hedi iví oje he?yinbo ônt'ó?ts'â?. **48** Hedi

Jesus-di in t'owa ovâytu'an, "Háadan tsijó phá?-ádí phé-ádí íkhehpówá dípankáyjídí wí jänäkíkandi? omuu waabá?" <sup>49</sup> Thamuwaagi i? méesate hay'i ee naa undádí oji? wâyhá?odi, hedí wídípanké?pí. Hewänbo nää-á gin úví'o?, hák Jôesi Tádáví ta?nin diwe ûntû? waa napúuwídí." <sup>50</sup> Hedí t'ähkí iví khäge?nindi óejoe?andi dijân.

<sup>51-52</sup> Wí e?nú wá? wén aa ts'ä?indä? na?aamuudi Jesus ûnwóeji?, hedí in t'owadi óeyä?, hewänbo najândi in aadä? dínjoepóe.

*In Hudíyo tunjowa'di Jesus iví'gedi óetsika'máa*

<sup>53</sup> Jesus i? owha? shánkí p'ó?dédi?ví?piye óeho?. Eebá in wé?gen p'ó?dédi?in owha?-á, in tsonnindá, in Hudíyoví khuu dâyhá?o?indá dívíwé?ge'an. <sup>54</sup> Jesus óehon dihaydi Peter-á tí?úugá kayi?didibo-á nawóemän, hedí i? p'ó?dédi?owha?ví tewhá tehpaa búge nats'ú, hedí in sundado áyí?nindádí isóge isuwá?amidí ee naphaa iwe. <sup>55</sup> Oe íve in owha?-ádí hedá in tunjowa? dimuu?indádí dâytuwämáa wí to?wí híwóhpí Jesus-ví?gedi ihée?amidí, hedânho Jesus óeháyjídí, hewänbo wídâyshaapí. <sup>56</sup> Báyéki t'owa iví'gedi dívíhójo'an, hewänbo handä? wíditúhpi.

<sup>57-58</sup> Ihaydi wén hójo?in dívíwínúdí ginnâñ ditú: "Git'oe natúdí, 'Nä'i méesate hay'i t'owa dâytege?i dónayukhâymáa, hedí poje thaa iwe wíyá méesate t'owa dâyk'ü?pí? naa dótegegí?o.' " <sup>59</sup> Hewänbo nä?in t'owa wänbo wí?ínbo handä? wíditû?pi.

<sup>60</sup> Hedáhá? i? owha? p'ó?dédi? in t'owa t'ähkíví páadépiye iwínúdí Jesus óetsika?yan, "Ti háabo wí?untúunípi?an nä'i hääwí indi wönchänunde? i?gedi?" <sup>61</sup> Hebo Jesus-á tunginpí nawindi háabo

wí'óetü'anpi. Wíyá i'owha? p'ó'dédi'di óetsika'yan, "Ti ʉ-ân unmuu i'to'wí Jôesi Tádádí óesóge'i' t'owa ovây'aywoenídí? Ti ʉ-ân i' ây'a'ginmä'iví ay unmuu?" <sup>62</sup> Jesus natú, "Naa-ânkun omuu, hedí un t'ähkídí dípuwähkhâymáa naa, t'ähkí t'owagí' o'aypuyüä'i' o'ändí i' to'wí t'ähkí kay imáa'iví ko'díngédi. Hedá makówádí okhúwá jâadi o'ädi dípuwähkhâymáa."

<sup>63</sup> Ha'wâagi Jesus natúdí i'owha? p'ó'dédi' iví k'éwé'in to isíve, in t'owadi óemúunídí nat'ay'in, hedí natú, "Wây-á to'wén wígíntáypí iví'gedi dívihée'ämídí. <sup>64</sup> Hâa natú'in ít'oepí'an. Natú i-á Nanbí Sedó Jôesi Tádá waagi'bá namuu. Hânnan ída' ây'ämí'in?" T'ähkídíbo ditú, "Gá óeháyjí-ân, híwóhpí âyshaadi."

<sup>65</sup> Hedí wêndi Jesus óe'ohphay, hedí óetsíwhi'andi óemahpúudí óetu'an, "Dítu'an to'dan wóemahpúu'in." Hedí in méesatewin sundadodi óeyâ'di häyänbo óemapháve.

### *Peter-di ovâytu'an Jesus wí'óetaapi'in*

<sup>66-67</sup> Peter oe áagé i'tewhá tehpaa búgebo wa'di naji', hedí wí a'yú i'owha? p'ó'dédi'ví t'oe'i namuu'i Peter-ví'we napówádí óemû'isuwá'odi, hedí óedamúndeđi óetu'an, "U' wá' Jesus Nazareth-wi-ádí unjiwän." <sup>68</sup> Hewänbo Peter natú, "Joe, naa-á joe. Naa wí'oka'póya?pí hääwí i'gedi bihí'máa'in." Hedí iwedi napeedi in tehpaa phódi nú'piye namää. <sup>69</sup> I' a'yúdí wíyá óemû', hedí in iwe diwinnin ovâytu'an, "Nä'i sen in Jesus-ví'in di-wedi'i'bá namuu." <sup>70</sup> Hebo Peter wíyá natú, "Naa-á joe." Hây napóe ihaydi in diwin di-wedi wí to'widí Peter óetu'an, "Ta'gendi ʉ-á

Galilee-wibá unmuudíbo Jesus-ádibá unjiwän.” 71 Peter natú, “Jōesi Tádádí dítuhchäänú-í ta?ge dáyhi?máapídi. Hä?i sen iví?gedi úvíhí?máa?i-á wíðotaapí.” 72 Ihaydibá wesebo wí dee sen ikin. Hedi Peter ûn?ánpówá háká Jesus-di hänwaa óetü?annin: “Wa? i? dee sen wáygín ikinpídibó?, u-á powin untúuní naa wíðitaapi?in.” Hedi Peter hänho isíhtää.

## 15

### *Jesus-á Pilate-ví?piye óetsondiwekán*

1 Wa?déedí nanân dihaydi in owha? p'ó?déedí?indá, in tsonnindá, in Hudíyoví khuu dâyhá?o?indá hedá t'ähkí in tunjowa? dimuu?indá dívíwé?ge'an háká díví?amí i?gedi dívihée?amídi. Hedi Jesus óewhi?andi iwédi óeho?di Pilate-ví mange óekán. 2 Pilate-di Jesus óetsika?yan, “Ti u-á in Hudíyoví tsundi hay?i unmuu?” Jesus-di óetü?an, “Háká u?bo untú waa.” 3 Hedi in owha? p'ó?déedí?indi báyékí híwóhpí? Jesus ônchänunde?. 4 Hedáhá? Pilate-di wíyá óetsika?yan, “Ti háabo wí?untungi?opí?an? Ti ná?i báyékí híwóhpí? u? wôncänundedi wí?unt'oeplí?an?” 5 Hebo Jesus-á wa?di háabo wínatúhpí, hedi Pilate óeháa?an.

### *Jesus óeháyjí, hewänbo Barabbas-á óema?p'ädi*

6 Päayo waagi ná?i Passover shánkí?eedi dínnân dihaydi, wí wée pan Pilate-di óema?p'ädinde?, to?wí in t'owa dida?i?. 7 Wí sen Barabbas gin nakháwá?i-ádí wây-á senä?dádí dipankw'ó, indá i? bú? iwe?in t'owa ovâyt'e?ya?nandi in p'ó?déedí?inbí?piye dívihänsaa, hedi ihaydi dáyt'owat'ahánú. 8 In t'owa Pilate-ví nû?piye dívihádi óedaa?amídi

ovây?amídí pääyo waa i?o waa. <sup>9</sup> Pilate-di ovâytsika?yan, “Ti nä?i Jesus wâyma?p'äädí-i?in ída?, un Hudíyoví tsundi hay?i únmuu?i?” <sup>10</sup> Ha?wâa Pilate natú gá ûnhanginnândân in owha? p'ó?dédí?indi Jesus óethúumáadíbo iví?we óemangekânnin. <sup>11</sup> Hewänbo in owha? p'ó?dédí?indi in t'owa báyékí ovâyhée?an Pilate óedaa?amídí Barabbas-ân óema?p'äädí-ídí, Jesus-á joe. <sup>12</sup> Hediho Pilate-di wiýá in t'owa ovâytsika?yan, “Hedi hânnan dó?amí nä?i?, i? bînkháyä?de?i Hudíyoví tsundi hay?i gin?” <sup>13</sup> In t'owa dívítuwínú, “Wêñ phé?win deedi nát'óhtägek'u?” <sup>14</sup> Pilate-di ovâytsika?yan, “Háadan gin dó?amí? Háawin t'aywó?ninnan i?an?” Indá shánká dívítuwínú, “Phé?win deedi nát'óhtägek'u?” <sup>15</sup> Pilate nada? in t'owa ovâyhíhchannamí?in, hedího Barabbas óema?p'ädi. Ihaydá natsonpóe Jesus óewhäqäní?in, hedí in sundadoví mange óejoe?an phé?win deedi óet'óhtägek'úuwídí.

### *In sundadodi Jesus óejänäki?an*

<sup>16</sup> Páadé Jesus ee Pilate-ví tunjó tewhá tehpaa búge óets'úde, hedí in wé?gen sundado t'ähkí ovâywé?getu?an. <sup>17</sup> Hedi wén p'i tsáqwä?in k'ewé?in to óetógi, tsundi hay?iví aa waagi?bá namuu?in, hedá wén wä?äkhän dây'ophidé?annindá óep'óhtógi. <sup>18</sup> Hedi óejänäkísengitu?andi óet?an, “Hân un?än, Hudíyoví tsundi hay?i unmuu?i.” <sup>19</sup> Hedi häyänbo p'ó?dē óewhä? wén phédí, hedá óe?ohphayde?, hedá dívídége?dikw'óe?ódí óe?a?gin waa-á dívi?an. <sup>20</sup> Óesúugímáadí dívíbowa ihaydi, in p'i tsáqwä?in to

óep'ădidi ivîndá óewáytógi. Ihaydáhá? iwedi óeho?  
phé?win deedí óet'óhtägek'úuwídí.

*Jesus phé?win deedí óet'óhtägek'û?*

<sup>21</sup> Ihaydibá wí sen Simon gin nakháwă?i? oe  
nava iwedi i? bú? eepiye na?ä?. I-á Cyrene  
bú?wi namuu, hedí Alexander-ádí Rufus-ádí iví ây  
ûnmuu. In sundadodi nä'i sen óekaygi?an Jesus-  
ví phé?win ônhûuwídí, <sup>22</sup> hedí Jesus in okú Golgo-  
tha gin dâytu?o? iwe óeho?. (Ná?in tun Golgotha-á  
“p'óhkhúbay” ginnân namuu.) <sup>23</sup> Hedí wí méena-  
ádí nä'i woe myrrh gin dâytu?o?i-ádí dawóemuu?i?  
óemägi, hewänbo wí?isuwäpí. <sup>24-25</sup> Hédéndí whänu  
iwe naná phé?win deedí óet'óhtägek'û? ihaydi. In  
sundado-á dív'áywan iví aa dívíweejé-ídi. <sup>26</sup> Hedí  
wén phéphá?ay phé?win kw'aye dâyt'í?k'û? eedi  
hä?wí dâyta?nan in t'owa dínhanginnáanídí hä?wí  
i?gedi óetuhchänunde?in. “In Hudíyoví tsundi  
hay?i?” gin dâyta?nan. <sup>27</sup> Hedí wén wíje sänmin wá?  
i-ádí ovânt'óhtägek'û?, i? wée ko?díngédí, i? wée-á  
yă?mängéda. <sup>28</sup> Hedího gin napóe háa Jôesi Tádáví  
ta?nin diwe ûnta?muu waa:  
“I-á wá? wí jänäkíkandi-ân namuu” gin t'owa  
ditúuní.

<sup>29</sup> Hedí in t'owa diphade?nin dívíp'ônwádá?o?  
óeháachannamídí, hedá t'ämägá óetumáa. Ditú, “U-  
ân nä'i méesate hay'i nâanayukhâymáawän, hedí  
poje thaa iwebo wíyá nâakuhkhâymáawän. <sup>30</sup> Nää-á  
wí?bo ópi?aywon, hä?in phé?win diwedí ówhanbe.”  
<sup>31</sup> In owha? p'ó?dédi?indádí hedá in Hudíyoví  
khuu dâyhá?o?indádí wá? Jesus ônp'ahkaadi ditû?,  
“Wé?gen t'owa-áho i?di ovây?aywonde?, hewänbo  
wí?bo-á ipi?aywoenídí wí?unkodipí. <sup>32</sup> Ná?i sendá i?

to<sup>wí</sup> Jôesi Tádádí óesóge<sup>i?</sup> t'owa ovây<sup>a</sup>aywoenídí namuudáho<sup>?</sup>, hedá Israel nangewi tsundi hay<sup>i-</sup>á namuudáho<sup>?</sup>, i-á ûnkhây<sup>ä?</sup> hä<sup>i</sup>in phé<sup>w</sup>in diwedi nawâqaní<sup>i</sup>in âymúunídí, hedânho iví<sup>p</sup>iyé ívívâäyú-ídí.” Hedi in wíje i-ádí phé<sup>w</sup>in deedi dawhí<sup>k</sup>l'óe<sup>?</sup>indá wá<sup>?</sup> óejänäkítumáa.

### *Jesus nachuu*

<sup>33</sup> Taagepiye naná<sup>?</sup> dihaydi i<sup>?</sup>ge t'ähkí nakhunpóe thí<sup>e</sup>edi poje puwahay. <sup>34</sup> Hedi poje iwe napóe ihaydi, kaygibo Jesus Hudíyoví tundi natú, “Eloi, Eloi, lama sabachthani?” (Nä<sup>i</sup> hí-á ginnán namuu: Naví Jôesi, naví Jôesi, háadán díjoe<sup>a</sup>n?) <sup>35</sup> Wêñ t'owa nú<sup>?</sup> diwinnin hâa natú waa dit'oe, hedi ditú, “Bít'ôeyan, Elijah óekhâyá<sup>?</sup>de<sup>?</sup>.” <sup>36</sup> Wí to<sup>wí</sup> i<sup>?</sup>äqä wêñ hääwén nap'ohsaadee<sup>?</sup>in ikáyjídí, hedi wí méena ojohay<sup>i</sup> iwe ip'ohtogidi wêñ poesú hay<sup>i</sup>in diwedi ôntege ip'ohúunídí, hedi natú, “Âymúuní tigú Elijah na<sup>?</sup>ä-í nã<sup>?</sup>in phé<sup>w</sup>in diwedi óewâave-ídí.” <sup>37</sup> Hedi Jesus kaygi ituwínúdí t'ä<sup>?</sup>gedi ihâq<sup>a</sup>an.

<sup>38</sup> Ihaydibá in aa nakhaaná<sup>?</sup>nin i<sup>?</sup> méesate hay<sup>i</sup> khó<sup>j</sup>é nawhi<sup>w</sup>onnin nasivedee, kw'áyedibó áagéhay pínu-á nasivedee. <sup>39</sup> Hedi i<sup>?</sup> sundado p'ó<sup>d</sup>édi<sup>?</sup> Jesus-ví páadépiye nawindi hádídí Jesus nachuu<sup>i</sup>in imû<sup>?</sup>, hedi natú, “Ta<sup>?</sup>gendi nã<sup>?</sup>i sendá Jôesi Tádáví ay ûnmuu.”

<sup>40</sup> Wêñ kwiyä<sup>?</sup> wá<sup>?</sup> iwe diji<sup>?</sup>, indá hây kayi<sup>?</sup> diwedi dâymündé<sup>?</sup>. Nã<sup>?</sup>in poje dikhâwâ Salome-á, Mary-á (i-á Magdala bú<sup>wi</sup> namuu), hedá wíyá wêè Mary-á (i-á Joses-á hedá James i<sup>?</sup> tí<sup>?</sup>úugé<sup>?</sup>i-á inbí jiyá dänmuu). <sup>41</sup> Nã<sup>?</sup>in poje kwiyä<sup>?</sup> Jesus-ádí dimändi óekhäge<sup>m</sup>áa wa<sup>?</sup>di oe Galilee naji<sup>?</sup> ihaydi,

hedí nā'indá i-ádí wây-á kwiyä'dádí Galilee-dí  
Jerusalem-piye wé'ge di'ää.

*Jesus t'owápho ee óetógi*

**42-43** Ihay thaa-á in Hudíyo dívíkhây'o?, gá  
wiyá thawändá kaykhanwówá thaa nanáanídân.  
Hedí nakinpuwamän dihaydi wí sen Joseph  
gin nakháwä'i napówá, i-á Arimathea bú'wi  
namuu, in tunjowa? diwedé'i'bá namuu hedá  
na'a'ginmuu, hedí natsíkhaji? Jöesi Tádádí óesôege-  
ídí i? to'wí t'owa ovây'aywoení'i?. Wesebo  
khunwôeda?ginpídí Pilate-ví?piye namää i? pení  
óedaa'ämídí. **44** Jesus ho nachuu'in Pilate nat'oedi  
hânhó óeháa'an, hedí in sundadoví p'ló'dédfí'  
óetsika?yan háa ta'gendi Jesus nachuu'in háa joe.  
**45** Óetu'an nachuu-ákun, hedího Joseph i? pení  
óehûuwi'in óemägi. **46** Hedí Joseph wén aa ts'ä?in  
ikumä, hedí i? pení in phé?win diwedé'i óewávedi in  
aadi óe?ánnan. Hedáhá? i? pení wí t'owápho dâykídi  
iwe óetógi, hedí wí k'uu hay'i? i? pho iwe itidisóge.  
**47** Mary Magdalene-dá, hedá wiýá Mary, i? Joses-ví  
jíyá unmuu'i-á, dãnmû' wáygé Jesus óek'û'in.

## 16

*Jesus nawáywówápóe*

**1** I? kaykhanwówá thaa naphade ihaydi Salome-  
á, Mary Magdalene-dá, hedá wiýá Mary, i-  
á James-ví jíyá ûnmuu'i-á, wí sa'wó nasundi?  
woe dâykumä, Jesus óe'ääyú-ídí. **2** Dumíngu iwe  
hédéndí hé'dibo nathanpee'ä? ihaydi, i? t'owápho  
eepiye dimää. **3** Wa? dimän dihaydi wí'ná táye  
dívitsika?máa, "To?dan i? k'uu dînhângé'ämí i?  
t'owápho iwedi?" (Nä'i k'uu-á ívíwo hay'i namuu.)

<sup>4</sup> Hedi dívibéedí i? k'uu ho nahângemuudi dâymû?.  
<sup>5</sup> Hediho dits'ú ee t'owápho ee, hedi wí e?nú wén ts'ä?in to whaadí?in nato?ondi ko?díngédí na?andí óemû?, hedi ovâypíhää. <sup>6</sup> Hebo i?di ovâytu?an, "Wí?ikhunwôeda?ípí. Jesus oe Nazareth-wi bîntuwämáa, i? phé?win deedí oet'óhtägek'û?i?, hebo i-á nää wína?änpí, i-á nawáywówápóe. Binmú?dí hää öek'û? iwe. <sup>7</sup> Bípûn, Peter-á in wé?gen khäge?nindá bîntu?äamí, Jesus unbí páadé oe Galilee-piye namän, hedi iwe bînmúuní, haa wovâytu?an waa." <sup>8</sup> Hedi i? t'owápho iwedi dipeedi dijân, ovâypíhäädi dithathapoe?o. Hânho dikhunwôeda?di to?wí wânbo háabo wí?dâytu?anpi.  
\*

### *Mary Magdalene-di Jesus óemû?*

<sup>9</sup> Dumingu naná? diwe Jesus nawáywówápóe ihaydi, Mary Magdalene-bí?piye páadé ipikeeyan. Nä'i kwee-á namuu i? Jesus-di in tsé ihay yä?dâapí?in p'oewqähäa ônkhehpiye?i?. <sup>10</sup> Hedi Mary namäädi Jesus-ví k'ema?in dibo?aadi hedá diséejidi ovâyshaa, hedi haa ünpöe?in ovâyt'ôe'an. <sup>11</sup> Hewänbo Jesus nawáywówápóedí Mary-di óemû?in dit'oedi wí?dívíwâyupí.

### *Wíjedi Jesus óemû?*

<sup>12</sup> Jesus piháa ünchäqädi wén wíjeví?piye ipikeeyan, indá Jerusalem bú?dí i? nava iwe piye dapeemän. <sup>13</sup> In wíje i? bú?piye dänwáybun, hedi haa dänmû? waa in wé?gen Jesus-ví khäge?nin ovâyt'ôe'an, hewänbo wí?dívíwâyupí.

---

\* **16:8** Nä'i hí? nää 9-20 nata?muu?i-á i? shánki hehääwi Mark-ví ta?di gínkw'ó? deeje wínata?muupí.

*Jesus-ví tä?di wée khäge?nindi óemû?*

<sup>14</sup> Tí?úugédí in tä?di wée khäge?nin dívihúujo? ihaydi Jesus inbí?piye wíyá ipikeeyan, hedí wäyupí?indá p'óhkây?indá dimuudi ovây't'e?yan, in to?wêndi nawáywówápóe?in óemû?in wí?ovâywäyundepídí. <sup>15</sup> Hedáhá? ovâytu?an, “Ja? nää oepáa k'aydi t'ähkí bípûn, hedá t'owa t'ähká Jôesi Tádáví hìwó?di tun bïntunphaadé-í. <sup>16</sup> T'ähkí to?wên dívíwäyunde?indá hedá ovâyp'ó?p'oe?annindá ovây?aywoení. Hewänbo to?wên dívíwäyundepí?indá ovâytuhchänukhâymáa. <sup>17</sup> In dívíwäyunde?in naadi dovâyk'úuwí nää'i pínnán t'öe dây?amídí: In yä?dâapi?in p'oewaqhâq t'owaví?wedi dâykhehpeeyé-í, hedá piháawi tundá dívihée?amí. <sup>18</sup> Di?ânpídíbo dâypääyuhögidi, háa hääwi nakhe?t'oe?i dâysuwädi, há?to háabo dipúuwí; hedá inbí mandi in t'owa dihay?indá ovâytägedí, indá dihehkhápúuwí.”

*Jesus makówápiye napee*

<sup>19</sup> Hedi Jesus i? shánkí natsonji?i?di ovâyhí?bowa ihaydi, makówápiye napee, hedí Jôesi Tádáví ko?díngédí isóge. <sup>20</sup> Iví khäge?nin iwedi dimää t'owa wâhää t'ähkí iví tun ovâyt'óekanhûuwídí, hedí Jôesi Tádádí ovâykhäge?nan, hedí i? pínnán t'öe napoe?o?i?di in t'owa ovâykeeyan ta?ge dívihí?máa?in.

## **Na'ínbi Sedó Yôesiví Tuú / Nanbí Sedó Jôesiví Tun**

**New Testament in Tewa (USA) (San Juan/Santa Clara)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tewa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Na'ínbi Sedó Yôesiví Tuú (San Juan)/ Nanbí Sedó Jôesiví Tun (Santa Clara)

### **Copyright Information**

© 2012, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

    You must give Attribution to the work.

    You do not sell this work for a profit.

    You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tewa (USA)

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

    You include the above copyright and source information.

    You do not sell this work for a profit.

    You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

f775bf1b-8c8a-5c5e-9288-3b9b00387997